

AMISOM REVIEW



**Ambassador Boubacar Diarra
and AMISOM leadership
mark World Peace Day. (Pg. 15)**

State of the Union

Why Africa is committed to Somalia

By President Yoweri Museveni of Uganda

Uganda welcomed the African Union's decision in late July to commit more peacekeepers to AMISOM, the AU peacekeeping mission in Somalia. Coming barely a week after Somali insurgents murdered 76 people in Uganda, the announcement demonstrated the African continent's refusal to be intimidated by terrorists. In the days and weeks following the AU pledge we saw armed opposition groups unleash yet more violence in Mogadishu as well. Africa's resolve is only strengthened in the face of such atrocities. We will defeat those in Somalia who would keep a fellow African country from a future of stability and prosperity.

Somali citizens are the most committed of all to this project. For the last decade, they have been engaged in a peace process to try and reverse their country's descent into anarchy. The years of painstaking negotiation have seen a majority of the once-warring factions come together under the banner of the Somali National Reconciliation Conference. Extremists, inspired by al-Qaeda, are now trying to overthrow the institutions created under that process, including the Transitional Federal Government -- the very forum that enables Somalis to decide how they want to be governed in the future, free from outside interference and coercion.

Those institutions need time to build the foundations for permanent government. Unfortunately, they are under constant assault. It is inconceivable that Africans would stand aside in the hour of Somali need. Abandoning Somalia now would condemn Somalis to the brutal rule of militants and embolden likeminded terrorists around the world. This would be a monstrous betrayal of one of our most cherished African values and the *raison d'être* of the African Union: community. We know that our community is especially indebted to Somalia. After all, it was Somalia that most prominently supported anti-colonial and anti-apartheid campaigns on the continent and brokered a ceasefire between Uganda and Tanzania in 1971, at a moment when our two countries were on the brink of war.

Unfortunately, Somalia is now a central front in the fight against

international terrorism. As terror networks are put under pressure in the Middle East, they are increasingly looking to exploit the opportunities presented by the instability in the Horn of Africa. Foreign extremists are already in Somalia, spreading their warped interpretation of religion. Just as the world came to regret leaving Afghanistan to its own fate in the 1990s, it would be a historic mistake to expect the war-weary Somali people to tame this global menace on their own.

The support of the international community remains critical to winning this fight. An expanded mission will require additional resources. It is our hope that our allies in this common endeavor, in the West and elsewhere in the world, will continue to hold up their end of the bargain

by providing the means to train, equip, and deploy our bolstered AMISOM force. Africans have taken the lead by putting boots on ground; the rest of the world must provide the necessary resources to achieve our objectives.

More resources are also needed to improve the harsh social and economic conditions in Somalia that provide fertile breeding ground for extremism. Currently, the Somali

government's total annual budget is only \$250 million. In Uganda, this is roughly the amount used to pay primary school teachers each year. While the transitional government could be doing better with the little it has, adequate services will be impossible without a surge in resources.

The search for peace and stability in the Horn of Africa is not just a Somali or even an African issue; it is at the heart of the global war against extremism. African nations have sent their sons and daughters to Somalia to protect a local peace process, but also to defend the global interest. It is critical that the entire world come together to support these efforts to restore the great Somali nation and deny terrorists a base from which to threaten the world.

• A version of this article first appeared in *Foreign Policy* magazine in August.





Contents *December 2010*

<i>Roundup</i>	4	IN THE NEWS Highlights of the recent months
<i>On the Offensive</i>	6	FIELD REPORTS AU troops apply new tactics to conquer Mogadishu
<i>Q & A</i>	7	Burundi Contingent Commander Brig. Gen. Maurice Gateretse
<i>Burundian Hospitality</i>	9	Peacekeepers bring medical aid to Somalis
<i>New Look</i>	10	Conditions at AMISOM base improve
<i>Humanitarian Affairs</i>	12	AMISOM training helps Somali government offer aid
<i>Law & Order</i>	13	AMISOM police trainers build a Somali force
<i>Peace Day</i>	15	Peacekeepers offer gifts to needy Somalis
<i>Grassroots Action</i>	16	Somali women working with AMISOM launch humanitarian initiative
<i>New Generation</i>	17	AMISOM encourages young Somalis to work for peace
<i>Community Relations</i>	18	Peacekeepers cement neighborhood ties
<i>Leadership Positions</i>	19	MOGADISHU JOURNAL Somali prime minister unveils cabinet
<i>Civil Service</i>	20	AMISOM is helping build Somali government capacity
<i>Outside Help</i>	21	Somali diaspora supports fistula center in Mogadishu
<i>Safe Harbor</i>	22	Mogadishu seaport comes alive
<i>Cash Flow</i>	23	How Diaspora Money is fueling economic growth
<i>Photo Essay</i>	24	IN PICTURES Scenes from the Burundian contingent camps

Publisher: Information Department of the African Union Mission in Somalia

Managing Editor: Gaffel G. Nkolokosa
Spokesperson: Major Barigye Ba-Hoku
Field Reports: Capt Chris Magezi
P.O Box 20182 – 00200, Nairobi, Kenya
Phone: +254 202 713 755 /56 /58 Fax: +254 202 713 766
Email: amisomhom@gmail.com

Editorial Assistance:
AU/UN Information Support Team field reporters
Guled Mohammed, Alinoor Moulid and Patrick Gathara
Photos: Stuart Price
Design/Layout: Zvezdan Djukanovic
Website: www.amisom-au.org

■ Ground Gains

AMISOM peacekeeping forces have gradually been extending their areas of control in Mogadishu, where AU troops now have a presence across roughly half the city. "Since July, AU forces have broadened their reach in multiple Mogadishu districts by establishing a series of new forward positions, effectively pushing insurgents back," Deputy Special Representative of the Chairperson of the AU Commission for Somalia Hon. Wafula Wamunyinyi said in briefing journalists on the developments in September. "More such gains will come so long as our forces continue to have support from our partners in the international community. The more support we have, the more we can do on the ground in Somalia, where the presence of AU peacekeepers allows the Somali government to function."

■ Mogadishu Leadership

Somali lawmakers overwhelmingly approved the appointment of Mohammed Abdullahi Mohammed as the country's new premier in October. Some 297 lawmakers out of the total 391 that held session in Mogadishu for the vote endorsed the new prime minister appointed by President Sheikh Sharif Sheikh Ahmed. "Out of the 391 members present today, 297 voted in favor, 92 rejected while two abstained," said Parliament Speaker Sharif Hassan Sheikh Aden. Mohammed was born in Mogadishu in 1962 and schooled in the Somali capital. He held various posts in the government of former President Mohamed Siad Barre. Mohammed holds a master's degree in political science from New York State University in the United States, where had been lecturing at a community college in Buffalo. He has replaced former



Prime Minister Abdirashid Omar Sharmarke, who resigned in September.

■ World Peace Day 2010

Top officials from AMISOM helped Somalia celebrate the International Day of Peace Sept. 21, leading festivities in both Mogadishu and Nairobi. "The activities of a single day can energize Africans from all walks of life, helping to generate a widespread grassroots peace movement across the continent," said the Chairperson of the Commission of the African

Union Jean Ping in a statement. "And that upwelling of demand for peace, and actions to make peace happen, may indeed help fulfill our common promise of a conflict-free Africa." In Nairobi, the Special Representative of the Chairperson of the African Union Commission for Somalia Ambassador Boubacar Diarra addressed a peace day event attended by diplomats, activists and journalists as well as senior AMISOM officials. In Mogadishu, AMISOM headquarters hosted a peace day event as well.

■ Strengthened Leadership

The Chairperson of the Commission of the African Union Jean Ping has appointed Jerry John Rawlings as the AU High Representative for Somalia. In recent months leadership figures within both the African Union and the Intergovernmental Authority on Development (IGAD) had urged Ping to appoint a high-level personality to mobilize increased support for efforts to promote peace and reconciliation in Somalia and generate greater attention from the international community. In announcing the appointment, Ping called on all Somali parties to extend their full cooperation to Rawlings and appealed to AU partners to lend their full support to him as well. Rawlings served in the Ghanaian military for more than a decade before going on to lead the country as president. He was twice elected president of Ghana following elections in 1992 and 1996. Rawlings left office in 2001, in accordance with a clause in the Ghanaian constitution that limits the number of terms a president may serve to two.



High Praise

Lynn Pascoe, the UN under-secretary-general for political affairs, praised AMISOM's efforts after visiting Mogadishu, saying he was "hopeful" about progress. "Is this a huge challenge? Yes, is it going to be very difficult," said Pascoe, who addressed reporters in Nairobi Sept. 2, a day after visiting Mogadishu. "But what strikes me is how pieces are coming into place and the political will of the international community is strengthening... I am hopeful that things are beginning to move in the right direction." Prior to arriving in Mogadishu, Pascoe visited neighboring countries Kenya, Djibouti, Eritrea and Ethiopia for discussions on peace and security issues in the region, with Somalia topping the agenda. A series of senior AU, IGAD and UN officials also visited Mogadishu within days of Pascoe's appearance, underscoring international support for AMISOM and the Transitional Federal Government.



New Faces

The AMISOM police component has expanded with the addition of ten police officers from the Kenya National Police Force, making for a total team of 50 officers from Zambia, Nigeria, Ghana, Sierra Leone, Uganda and Burundi. The coming of the Kenyan Police contingent will add value to the AMISOM police component, which has the mandate to professionalize the Somali police force in order to meet international standards. The Kenyan team is led by a superintendent of police. The officers commenced their induc-



Lynn Pascoe, far right, arrives with a delegation in Mogadishu alongside Augustine Mahiga

tion training immediately upon arrival Sept. 10 at the designated mission area within Kenya, where they were received by facilitators who exposed the officers to the AMISOM mission mandate, current trends in international policing, community policing, child protection, gender, human rights dynamics and general administrative routines. AMISOM Police Commissioner Hudson Benu believes the new officers will further strengthen the component in its challenging work of professionalizing the Somali police force, which is badly broken down after 20 years of internal strife in Somalia.



Humanitarian Crisis

A recent UN report said the number of people needing humanitarian assistance in Somalia has dropped by 25 percent to 2 million owing to strong rains through the first half of 2010. But the study, produced by the Nairobi-based Food

Security and Nutrition Analysis Unit (FSNAU) of the UN's Food and Agricultural Organization (FAO) with FEWSNET, warned that gains in food production brought by the rains could easily be reversed. This is particularly relevant as the outlook for the next rainy season is poor. "The current situation indicates an improvement, but with 27 percent of the population still in crisis the needs remain very significant," said Grainne Moloney, FSNAU's chief technical advisor. "And if the next rain season is poor, then the numbers in crisis will rise again." The recent long rainy season – from April

In Figures

26

Percent of Somali population in need of humanitarian assistance

230,000

Estimated number of malnourished children in Somalia

1.4 million

Estimated number of Somalis displaced within the country

614,127

Estimated number of Somalis living as refugees in East Africa

340,000

Rough number of Somalis getting regular food assistance in Mogadishu

55,000

Number of cooked meals served in 11 kitchens on a daily basis in Mogadishu

4

Number of international NGOs forced to suspend operations in Somalia in 2010

• Sources:

OCHA, AMISOM



On the Offensive

AMISOM troops apply new tactics to conquer Mogadishu

AU peacekeepers are adopting new tactics in their ongoing push to conquer more territory in Mogadishu, where AMISOM troops are steadily extending their areas of control. Al-Shabab, the main opposition group, is known to bore holes in the inside walls of buildings to facilitate their movements in the tightly packed urban battleground of Mogadishu. But AMISOM troops have devised a way to thwart the insurgents. AU peacekeepers occupy random houses in a neighborhood and remain indoors for as long as it takes without compromising their position, waiting to surprise enemy fighters tunneling through the area. This tactic is referred to as “mouse hole.”

Maj. Antony Lukwago, the AMISOM commander leading AU peacekeepers occupying the famous Tarabuunka Square, said the use of this new tactic has allowed AU troops to capture the derelict Coca-Cola factory and parts of African Village in Mogadishu’s Hodan district.

“They fire at us haphazardly, but we never fire back because we don’t want to expose our cover,” said Lukwago, pointing out a nearby insurgent stronghold from a rooftop to visiting international journalists. “We capture, consolidate and advance.”

AMISOM Spokesman Maj. Ba-Hoku Barigye said better awareness of the situation on the ground in Mogadishu allowed the strategy to go forward. For some time AMISOM peacekeepers believed the houses in the battle area were occupied, which left AMISOM commanders reluctant to conduct offensive operations. But in fact most of the residents in the area have moved, AMISOM discovered.

“All the houses in this area were deserted, so the only thing that kept us away from reaching this place is the thinking that people were living here,” said Barigye, who stressed that a central goal of the approach was to limit civilian casualties. “We had a very slow military operation. If civilian safety were not a factor we could have captured these areas in no time.”

The move by AMISOM to the neighborhood was needed because insurgents tried to close into strategic locations such K4 in their offensives against government forces during the Muslim holy month of Ramadan, when al-Shabab launched a series of futile attacks against the allied forces from AMISOM and the Transitional Federal Government of Somalia. Col. Michael Ondoga, the Uganda contingent commander, said the AU peacekeepers on the frontlines were forced to fill

gaps left by deserting Somali TFG soldiers during fighting in recent months.

“Most of these new positions have been left by TFG forces that fled, but in recent days they have started coming back,” Ondoga said. “When the TFG soldiers withdraw, they put us into a tactical disadvantage.”

AMISOM commanders worry that the recent gains on the ground cannot be sustained unless badly needed funding from international donors materializes soon.

Since June, AMISOM forces have been steadily fanning out from their main base around the Mogadishu airport and advancing across the city, pushing armed opposition groups out of areas they enter. In total, AU peacekeepers now have 70 bases around Mogadishu, effectively controlling roughly half the city. AMISOM trains TFG forces who are expected ultimately to take over control of their country. Col. Ondoga is unsure how long it will take Somali troops to be ready to face down armed opposition groups on their own.

“But we are here to help them achieve that,” Ondoga said optimistically. “We wish to have a bigger space when the TFG forces return to their positions. We would like them to move forward so that we can conquer more territories.” ■



Burundi Contingent Commander
Brig. Gen. Maurice Gateretse

Q&A

Burundi Contingent Commander
Brig. Gen. Maurice Gateretse

Q: Thank you for the opportunity. Can you please update our readers about the general activities of the Burundi peacekeeping force in Mogadishu?

A: The Burundi peacekeeping force in Mogadishu is providing the support to the Transitional Federal Government's Institutions in their efforts towards achieving lasting peace and stability, without which any development and reconstruction are not possible. We are also in Mogadishu so as to facilitate the provision of humanitarian assistance.

Q: What are the main challenges facing the Burundi contingent in its peacekeeping duties in Somalia?

A: The main challenges that the Burundi peacekeepers are facing are of three types. First of all there are hostile acts carried out by the insurgents against our forces and Somali security forces and institutions. Secondly, the strength of our forces is very far from being sufficient with regard to the size of Mogadishu and the number of people who rely on AMISOM's protection. Finally, the equipment that we have is not duly adapted

to the warfare we are facing. We need modern equipment which can enable us to carry out our duties properly.

Q: What is the latest news from the frontlines where Burundi peacekeepers are helping the TFG gain more territories in order to pacify Mogadishu?

A: Our sector of responsibility is currently bigger than what it was before the botched al-Shabab Ramadan offensive. The Burundi Contingent has its main base at the National University, which also serves as the Burundi Contingent headquarters. We were also at the Jalle Siyad Military Academy and at Hosh in Dharkenlay district. We have expanded our presence and now control three additional areas where we are working hand in hand with the TFG. We are now at the former Digfeer Hospital, and on Oct. 3 we jointly captured the former Military Hospital with TFG forces from al-Shabab militias in Hodan district. We will not stop there and will continue to push the insurgents in order to free many Somalis who are suffering in all the areas they control.

Q: AMISOM peacekeepers have helped

the TFG take over many positions previously held by al-Shabab in Mogadishu. Why do you think it was important for AMISOM to take this initiative?

A: Whenever we advance our control it simply gives us an opportunity to serve more people. We hope to start giving free medical assistance and safe drinking water in all the areas we have taken over with TFG forces. The AMISON peacekeepers and TFG forces have decided to take over many positions previously held by al-Shabab in Mogadishu because the insurgents were launching their attacks against our forces and TFG institutions from these positions. That is to say that this initiative has been taken in search of security in Mogadishu by reducing the space held by the insurgents.

Q: What are some of the successes the Burundi contingent has attained so far in its peacekeeping mission in Somalia?

A: Whatever achievements we have attained can only be measured as easing the burden of the Somali community who welcomed us in Mogadishu and who work with us for the good of their country. The most

Q&A Burundi Contingent Commander Brig. Gen. Maurice Gateretse

important of all is that the people who live in our sector of responsibility are experiencing peace and security. They are able to move about their daily activities without fear or coercion by the insurgents. We also support the needy Somalis with free medical assistance, safe drinking water as well as share with them food in some instances. Our biggest hope is ultimately to save the Somali population from the al-Shabab brutality and to help them achieve peace in Somalia. The Somali people are very hard working people and good entrepreneurs. All they need is some peace to turn around their life. We have every confidence to believe that this country will eventually emerge from its current security challenges and return to where it belonged to before the civil war. Furthermore we are in good terms with all the forces engaged in the Somali peace process.

Q: *Burundi has had conflicts similar to the ongoing one in Somalia. What lessons do you think Somalia can learn from your experience back home in Burundi?*

A: The lesson that Somalis can learn from Burundi is that political conflict, however difficult it may appear to be, can be settled if the parties involved in the crisis accept to talk frankly and try to reach a consensus. When the consensus is reached, the parties must implement the agreement that they have signed. In short, the peace process is primarily a national issue, and the international community is there to help. Peace can't be imposed from outside. Nobody dictated to Burundians what they had to do, but the Burundians understood that peace was a must for the survival of the nation. Likewise Somalis must understand that their future lies in their hands and that they have to be on the frontline in the struggle for peace in their country.

Q: *The Somali public really appreciates the free medical care and other humanitarian services they get from the Burundi contingent. In your view, what can be done or needs to be done in order to better sustain*

your assistance to the needy Somalis?

A: The assistance to needy Somalis can only be sustained if the international community increases its assistance to the Somali people. This assistance can be offered through national and international NGOs, which can work and count on support from the AMISOM forces deployed in Mogadishu. Our mandate is very clear, which is to facilitate humanitarian assistance to the needy people. We were only forced to actually help the population with the free healthcare, water and other basic services simply because they were no other alternatives for the most vulnerable Somalis. The world must know that the majority of the Somalis are poor and cannot afford to access private medical treatment. AMISOM should be helped in order to continue assisting these poor Somalis. We need medicines, medical equipment and other humanitarian assistance in order to reach out to more suffering Somalis.

Q: *Somalia has had no peace for nearly 20 years. The UN tried to help the country in 1993 but was unsuccessful. Why do you think AMISOM can succeed in pacifying Somalia where the UN with better facilities and funds failed?*

A: I think the political dynamics are much different now than in 1993. There were several Somali factions then all fighting to control the country and who unfortunately later ganged up to fight the UN mission. The United Nations tried to salvage the situation in 1993 but did not succeed because many of the factions were not ready to embrace peace then. I believe the Somali public was also not ripe enough for peace then. Things have changed since then, and the Somalis have suffered a lot. There is an interim government in place now which is serving the interest of the whole Somali people. The opposition groups control large areas but do not necessarily control the population in those areas largely due to their extremist

ideas. The majority of the Somali population is actually against these extremist groups, and that is why they support the government and AMISOM.

As Africans we came to rescue our Somali brothers who also helped many African countries during and after the colonial rule. We Burundians were a direct beneficiary of Somali benevolence; they trained our forces in Mogadishu here coincidentally at the same Jalle Siyad Academy that we control. We are very confident in what we are doing in Somalia, because we are only here to support efforts towards searching for peace and stability. Our efforts are not in vain because we are actually fulfilling the wish of the majority of the Somalis. And we believe that when the people have decided to achieve what they believe to be essential for them nothing can stop them.

Q: *What is your message to the Somali public?*

A: We would like to take this opportunity to tell the Somali people that we will remain alongside them in all their attempts to achieve a lasting peace and stability in their country. We could not just sit and watch as they suffer in the hands of these opposition forces that have no regard for life. The Somali people deserve peace, which is a basic requirement for any human being. We are here to see that they achieve lasting peace. The Somalis should realize that we can only help them, but the desire and actual implementation of peace can only come from them. This is their country, and no one can take it from them. They should work with the government and renounce violence as they are already doing. These opposition forces who are suppressing them will never be in control forever. They are already fighting amongst themselves, and very soon the Somali people will be expected to take charge of their own affairs. AMISOM is a friendly peacekeeping mission whose sole purpose is to help Somalia attain peace. One day, Somalia will get the peace it so much wants. ■



Burundian Hospitality

Peacekeepers bring medical aid to Somalis

AMISOM hospital in Mogadishu

The presence of Burundian peacekeepers in southern Mogadishu has not only brought relative calm and peace in the neighborhood but has also presented the poor population with a free quality healthcare facility run by the AMISOM peacekeepers. That is not all. They even give out nearly 10,000 liters of safe drinking water to all the Somali population living inside and outside their bases in southern Mogadishu.

Nasra Bile from Hodan district has been slowly suffering a painful tumor in her left shoulder for the past several years. When she went to a private hospital in Mogadishu last month she was told the minor surgery to remove the tumor would cost her \$300. For a poor mother of ten like her, the treatment was simply too expensive. She was advised by relatives to visit the Burundian hospital at their main base in Mogadishu University, where peacekeepers from Burundi have a medical facility offering free treatment to the people of Somalia. Much to her surprise the tumor was removed, and she was given free medicine and even asked to come back every two days for dressing, all for free.

“The Burundians have treated me for free,” Bile said. “This tumor has been very painful for years now. I could not afford \$300 for an operation at a private clinic. But here I am today feeling much better after the tumor was treated by a Burundian doctor for free. They even gave me free medicine and asked me to be coming for free dressing every two days. Where can you get such a free hospital?”

Dr. Dieudonne Habonimana, one of two Burundian doctors at

the field hospital, said Bile’s treatment was just one case in many he sees on a daily basis.

“Today I have operated on two patients,” Habonimana said. “Nasra and another older Somali woman with a piece of shrapnel inside her bicep that she has been living with for the last eight years. We have come here to assist our African brothers in Somalia. They can always count on our support. All we are asking them is to stop fighting so that they can enjoy life.” ■



Burundian peacekeepers ready water jugs for distribution



New Look

Conditions at AMISOM base improve

The general living conditions of AU Peacekeepers in Somalia are getting better by the day thanks largely to UN efforts to improve facilities. Some of the latest amenities include air-conditioned dining facilities to replace tented mess halls and dozens of prefabricated houses for ordinary soldiers and junior and senior AMISOM officers. Any visitor to the main AMISOM base will come across huge trucks carrying debris and ground-leveling tractors operated by engineers busy constructing more housing. Gone are the days when AMISOM cooks had to prepare peacekeepers' meals using the environmentally unfriendly firewood or charcoal, the commonest source of energy in Somalia. All AMISOM messes are now equipped with generator-powered electric cookers, deep freezers, huge flat screen televisions and satellite dishes that provide entertainment. AMISOM Chief of Staff Colonel Innocent Oula, who is also the chief administration officer, says the mission is in a much better position to fulfill its mandate after having grown in size and manpower since 2007, when the first batch of peacekeepers arrived in Mogadishu. Excerpts of his interview follow:

When the Uganda contingent first arrived in Somalia with around 2,000 forces in 2007, the troops were dependent on their home for all their logistical support. This went on for some time as the number of troops increased with the deployment of our Burundian brothers. The African Union signed a memorandum of understanding with the United Nations on logistical support.

The entire logistical requirement of AMISOM was then taken over by the UN. Since early last year they started giving adequate rations to the troops and took care of troops' welfare. Gradually the UN took care of everything from food to force protection like sandbags, Hesco barriers and excavators for clearing roads.

On September 17, 2009, the force headquarters was attacked by a suicide bomber. We unfortunately lost colleagues, and the concrete office concrete building was destroyed. We were forced to relocate. It took us a lot of effort with assistance from the UN to relocate to our current offices. Most of the facilities you see in our mission here were those used by the UN Mission in Eritrea and

Ethiopia. Some of the prefabs around the compound which you see had to be put up by our UN trained engineers. The UN then started coming in to construct office and accommodation buildings for the troops in the force headquarters as well as in the Ugandan and Burundi contingent locations. The UN assistance has been a great help that has tremendously improved the morale of the troops, which has made command and control of the military component of the mission to be very easy.

We have managed to get a lot of medical equipment from the UN too for the level II hospital here at the force headquarters as well as for the level I hospitals at the two contingent locations at the National University, the military Academy, State House and at Uruba hotel. The medicines are provided by other donors. All this assistance has helped change the face of the mission and has greatly helped us to be able to assist the TFG and the civilian population.

During Ramadan we had a lot of casualties due to the botched al-Shabab offensive. These hospitals helped us to manage both the military and civilian casualties. The UN has



also been very helpful in evacuating serious cases to Nairobi. This has also improved the morale of the troops, because they know if they are injured they are cared for.

Our fallen comrades are also transported back to their countries. All this is done by the UN too. We are also helping the civilian population at these hospitals, which goes a long way to improve the military-civilian relations. We are actually constructing an Out Patient Department (OPD) clinic for the civilians in order to decongest the level II hospital where the troops and the civilians are currently being treated. We have also managed to have water purification equipments

at our base here, at the airport and all the contingent locations to provide clean drinking water for our troops as well as to the civilian populations living around our bases.

The mission has actually grown over the years to a better state where the force headquarters can better support the contingents in their field work. We also managed to provide the force commander with staffs who can help him in his work. These staff officers are drawn from five countries, Uganda, Burundi, Zambia, Senegal and Cameroon, who have made work at the force headquarters run smoothly.

The problem we are now having is to plan

ahead for a year for what support we need from the UN so that it can be procured in time. We have a planning team for each department that is putting up the needs of each unit so that we can present them to the UN.

We want to thank the United Nations and other donors who continue to help us better serve the Somali government and people of Somalia. We could never have achieved much without their support. The Somali public has also been very supportive to the mission, and we also wish to thank them for their hospitality. They can count on us for support until they achieve lasting peace in their country. ■





AMISOM training helps
Somali government offer aid

Humanitarian Affairs

AMISOM held a weeklong workshop at the end of August in Mombasa, Kenya, aimed at increasing the Somali government's ability to offer humanitarian assistance. The training, dubbed "Durable Solutions for IDPs," is part of AMISOM's capacity-building project for civil servants of the Transitional Federal Government of Somalia.

Ssebirumbi Kisinzingo, AMISOM's senior political affairs officer, said the workshop was necessary to equip the public service sector of the TFG with the much needed capacity to handle the humanitarian crisis unfolding in Somalia. Addressing the conference, Kisinzingo said that 1.4 million people in Somalia are internally displaced, while 600,000 more have become refugees in neighboring countries. Altogether, more than 2 million Somalis are in need of humanitarian assistance, Kisinzingo said.

"Many civilians suffer from lack of medi-

cal assistance, and tens of thousands of people have died due to preventable diseases," Kisinzingo said. "The humanitarian crisis in Somalia requires a public service that is equipped with skills in handling the situation, and that's the reason AMISOM is conducting this workshop."

AMISOM Senior Humanitarian Officer Abdul Diabagate said the mission's vision is to help the Somali people with a series of inter-linked programs.

"We have a long-term humanitarian plan for the Somali population," Diabagate said. "Already as you know the AMISOM hospitals are helping a lot in terms of providing free medical assistance to the people. We are also looking at the other areas to provide crucial assistance to the people of Somalia."

Raage Ali Osman, the acting director general of the Somali Ministry of Humanitarian Affairs and Resettlement, voiced appreciation to AMISOM for the crucial role it is

playing in supporting Somalis.

"AMISOM is doing great in our country," Osman said. "They are helping our people, who are devastated by the senseless fighting going on. Apart from that, they are also safeguarding key Transitional Federal Institutions such as the Seaport, the Airport and the Presidential Palace."

Osman added that AMISOM training has helped the government to understand the greater picture of the humanitarian problems in Somalia.

"Our AMISOM trainers taught us skills on how best to understand and handle the humanitarian crisis that our country is facing," Osman said. "We have millions of IDPs scattered across the country. We only view them as IDPs, but they have rights. And that is what we have learned -- how to implement and respect the humanitarian laws, which are very important." ■

AMISOM police trainers build a Somali force

Law & Order

AMISOM plans to train in the coming months more than 800 Somali police officers to help the Somali government field a professional police force in line with international standards. In November, 200 Somali cadets began a three-month training course at a facility in Kenya provided by the Kenyan government. AMISOM instructors will offer lessons in community policing, human rights, logistics and management to the Somali cadets. The cadets training in Kenya are already serving as Somali police officers. The AMISOM course is designed to enhance their professionalism and skills.

At the same time AMISOM instructors are taking the lead in another police training course in Djibouti, where 600 new Somali recruits are also undergoing AMISOM training. Additionally, roughly 80 senior officers

are set to begin advanced training in January with AMISOM instructors, who will be offering courses in South Africa and Rwanda.

The Somali police force currently has roughly 7,000 active officers. AMISOM training programs aim to improve the strength and professionalism of the currently serving police officers and increase their ranks with up to 3,000 new cadets. AMISOM Police Commissioner Benu Hudson heads up the effort. He explains more about the programs in the Q&A below.

Q: Please give us a brief background of the composition and current status of the AMISOM police unit.

A: The Police Component of AMISOM currently comprises of six senior leadership team members and 44 contingent offi-

cers, who include trainers, operations advisors, support and reform and restructuring officers.

Q: What is the overall mandate of the AMISOM police unit?

A: The mandate of AMISOM is basically to enhance the capacity building of the Somali Police Force through a) Training b) Mentoring c) Monitoring and d) Advising.

Q: What has the unit achieved so far, and what are the main challenges facing it?

A: AMISOM Police have so far scored a number of successes. More than 781 officers have gone through three-week refresher courses, which was very necessary not only to bring the officers to internationally recognized training but, also,

to help to introduce the officers on the stipends program. More than 25 trainers have gone through a “train the trainers” refresher course to bring them up to speed. The AMISOM team has been working on database creation, which has made it possible to identify the SPF (Somali Police Force) officers. This is aimed at monitoring the strength of the force. The AMISOM police unit has also produced a number of training modules and also carried out assessments of bilateral and multilateral training conducted prior to the insertion of AMISOM. This is just to mention a few. It is a well known fact that security has been a challenge. Also finding qualified cadets to join the force is affecting progress.

Q: The Somali police force has been dysfunctional for many years since the govern-

(Continued from page 13)

Law & Order AMISOM police trainers build a Somali force

ment collapsed in 1991. The Interim government is trying to resuscitate the unit. A lot still needs to be done. In your opinion what should be done to standardize the Somali police?

A: Let me state that before the collapse of any functioning government, what first gets dislocated is the rule of law. That is law and order if you like. Therefore, to rebuild a failed or collapsed government you have to start by rebuilding the criminal justice system in a holistic manner. This is not an exception to the Somali situation. We have to reactivate the police and retrain them. You have to look at what remained first before starting a new thing. In this respect, those that have been running the affairs of security in the community have to be brought on board. This will help to avoid running parallel structures within the community. The international community has to acknowledge and appreciate the wealth of knowledge and experience that AMISOM police have in order to provide a new Somali police force. AMISOM has come up with a harmonized curriculum with its partners already and should be given opportunity and latitude to deliver this.

Q: Has there been a change of attitude by the Somali police following the various training and mentoring by AMISOM trainers?

A: Those that we have so far monitored and are working with have shown a lot of improvement. They only need some encouragement. However, to gauge this we need the views

of the community. So far we have not carried out any evaluation so as to draw comparative studies before coming out with a verified opinion. You may be aware by now that we are trying to introduce community policing, hence the community has a major role to play in the assessment of the police progress. One of AMISOM's major roles is to build up public confidence in the police.



Q: We understand you have previously worked in Somalia as a police officer during the UNISOM mission. In your opinion has the conflict in Somalia changed, and is the current peace process making any headway?

A: That is very correct. I worked as a UN police advisor on training. This was a senior position. I worked in Mogadishu before moving to Baidoa. I was responsible for Gedo, Jahaar, and Somaliland. Those days we used to drive around under light escort to train and mentor the police. I used to drive alone in Mogadishu up to the seaport. Even if there was fighting, as UNISOM we were not so much involved, and it was

not every time that we were attacked, as is the scenario now. If you ask me, I do not know why the mission was closed that time. The international community lost the peace then. The current peace process can only make headway if all political players come together to talk. Guns will not bring lasting and sustainable peace. They can only provide space for entry to negotiate by the strong party.

Q: What is your message to the Somali police officers your unit is busy mentoring?

A: Peacekeepers the world over are received with mixed feelings. The reasons are simple and well known. However, I would advise my Somali police friends to view AMISOM and community partners as trying to help them assist in the service delivery. If they consider us as strangers, they will not learn much. It is advisable that they consider us as their guests. And we are ready to leave at the earliest possible time when stability has returned to allow for law and order to operate again.

Q: What makes you believe AMISOM will succeed in help-

ing bring back peace in Somalia?

A: The success of AMISOM depends largely on the Somali people themselves. Chief among these are the leaders that have taken up the mentoring. You will agree with me that no matter what the international community tries to do, if it has no blessing of the Somalis it is bound to fail. This has been the past experience. However, you can see the will power within the Somali community and the zeal they have for peace. Equally, this is the hope I have for the success of the Somali police. Like I said before, I once served in Somalia and I am coming a second time. I can see the commitment of the organization. It might take a bit of time, and this is due to lack of resources, both equipment and human power. But I am positive we will reach there very soon.

Q: Finally, what message do you have for the Somali public?

A: My appeal to the Somali people, those in the country and Diaspora, is to request them to give peace a chance. They should realize that the international community has been in Somalia for the past 20 years, and one can see donor fatigue. Soon others are likely to reduce their support, hence the need for the Somali brothers and sisters to reconsider their role in antigovernment activities. They should give up the fighting. Those very much involved should realize that times are changing, and the earlier they joined the negotiating table the better for the peoples of the region, the world and Somalia. ■

Somalis cheer during World Peace Day activities at AMISOM's Mogadishu headquarters



AMISOM Aid

Peacekeepers offer gifts to needy Somalis

AMISOM marked this year's International Day of Peace Sept. 21 by giving out humanitarian assistance to needy Somalis in Mogadishu. AMISOM distributed medicine, medical equipment and other household items to nearly 1,000 needy Somalis at the main AMISOM base. Peacekeepers also handed out aid items at the Burundi contingent headquarters and in al-Jazeera, where AMISOM trains government forces. Several containers of beddings, shoes, clothes and other items were also donated to the Somali government to further distribute to other needy members of the community.

Deputy Special Representative of the Chairperson of the AU Commission for Somalia Hon. Wafula Wamunyinyi attended a colorful ceremony held Sept. 19 in Mogadishu that preceded the main peace day celebrations. Wamunyinyi urged opposition forces fighting AMISOM and the TFG to join the peace process and ease the suffering of innocent Somalis.

"I wish to specifically request the armed opposition groups who continue to fight to stop," said Wamunyinyi. "The people of Somalia have suffered for so long, and the worst to be affected are women and children.

This is why we are happy to distribute this assistance ahead of the world peace day. We wish to thank the well-wishers who donated the items as well as other donors who continue to support Somalia."

AMISOM Force Commander Major General Nathan Mugisha reiterated that AMISOM was only in Somalia to assist the Somali people and urged them to embrace peace.

"No one can bring peace and maintain it in Somalia except Somalis themselves," Mugisha said. "We are here to only help. It's upon Somalis to change their situation and embrace peace. If there is anyone who had doubts whether AMISOM has succeeded, then our continuous support to the people of Somalia is proof enough. That is why we are today passing on this humanitarian assistance donated by friends of Somalia."

Additionally, AMISOM has launched another humanitarian assistance program targeting women and children. The initiative is called Mother and Child Health Survival Project and is the brainchild of the AMISOM Humanitarian Unit. It will be jointly implemented with the Coalition of Grassroots Women's Organization (COGWO), a local nongovernmental agency working for the

social, political and economic empowerment of Somali women.

Through the latter months of 2010, AMISOM will be working with COGWO to convene four seminars in which Somali women and their caregivers and supporters can gain healthcare awareness and get medical treatment if needed. The AMISOM program will reach out to community leaders and midwives in addition to new mothers themselves to improve healthcare quality for vulnerable Somali communities as a whole. Up to 1,000 young mothers are expected to attend the seminars. COGWO Director Sahra Mohamed was full of praise for AMISOM's initiative.

"If it were not for AMISOM we would never have met here today," Mohamed said at a ceremony marking the opening of the project. "The peacekeepers have even made it easy for the civil society and humanitarian agencies to continue supporting the needy Somalis. We thank AMISOM for their unwavering support to Somali women and children. Since their arrival in 2007 they have continued to offer free medical treatment to thousands of Somalis. We hope their support will never stop, because it would be a disaster if their support ends." ■

Grassroots Action



Somali women working with AMISOM launch humanitarian initiative

Dozens of Somali women gathered at the AMISOM base in southern Mogadishu July 29 in order to launch a new nationwide humanitarian initiative called the Center for Unification and Development of Somali Women. Funded by contributions from the Somali Diaspora, the CUDSW is launching a program of schooling, free medicine, micro loans and retirement facilities for those women who have been widowed by the conflict or lost children during the fighting.

“We are delighted to work closely with our Somali brothers and sisters on this important initiative,” said Maj. Nelson Ahebwa from AMISOM’s Civil-Military Coordination section. “Contrary to al-Shabab propaganda about our mission here, AMISOM is committed to providing an environment in which Somali peace efforts and programs designed to bring stability to ordinary people’s lives can flourish freely. The Center for Unification and Development of Somali Women is a brave response to the horrors being inflicted on the people of Mogadishu by those opposed to peace, and it will be welcome across the country.”

The 38 women who attended the event hosted by AMISOM included those who had risked their lives by traveling from some of the city’s most dangerous areas. Those gathered included doctors, teachers, students and housewives determined to improve conditions for innocent Somalis whose lives have been devastated by two decades of fighting.

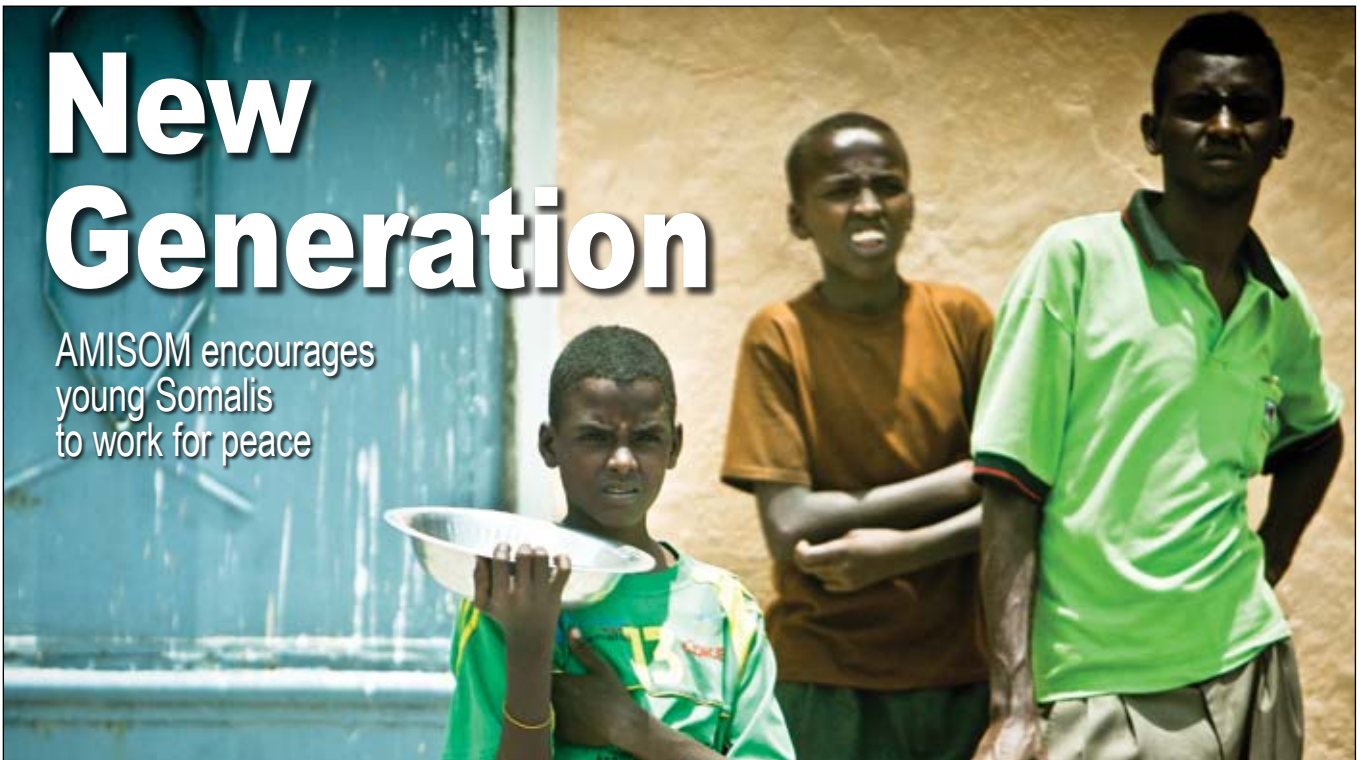
Asha Omar Geesdir, chair of CUDSW, said women had an enormous amount to contribute to the stabilization of Somali society. “Women in Mogadishu are against any form of violence,” Geesdir said, addressing the group. “We strongly condemn the actions of the violent extremist because it destroys the basis of the family.”

Geesdir added that her team planned to spread their messages of peace and unity to all Somalis irrespective of the clan affiliations. “We have no clan or tribe because the children we bear follow their father’s clan,” Geesdir said amid applause. ■



New Generation

AMISOM encourages young Somalis to work for peace



AMISOM's Civil-Military Coordination Unit (CIMIC) and the Mogadishu mission's Civil Affairs Unit organized a youth workshop Aug. 9 for over 30 Somali youngsters, an event meant to encourage them to form an umbrella organization and actively take part in the ongoing Somali peace process. More than 30 youths attended, mostly hailing from the relatively quiet districts of Dharkenley and Wadajir. The majority of youths were roughly 18 years old -- meaning they had lived their entire lives without knowing Somalia to have a working government or enduring peace.

"You are a very important entity of the society," said Colonel Michael Ondoga, the Uganda contingent commander, speaking to a fully packed hall at the main AMISOM base.

"If you want to live in peace in your country and get an education and ultimately a better life, you need to now invest in peace. You are the strongest physically. Please use your energy and power in a constructive way and spread the message of peace to Somalia and other districts of Mogadishu so that they can also enjoy the relative peace you have in Dharkenley and Wadajir districts. I wish to also congratulate you for working with your district authorities and helping make your areas peaceful."

Armed opposition groups in Somalia routinely conscript Somali youths, pressing them into combat against the Somali Transitional Government and AU peacekeepers.

"As youths we have suffered and have been used by anti-peace groups like al-Shabab and Hizbul Islam to kill, maim and displace our own mothers, siblings and relatives," said Somali-Canadian youth leader Jama Said Korshel. "We have said enough is enough and wish to tell the foreign fighters who are leading the unholy and unpopular war in our country to leave us alone. Whatever they are propagating is not Islam, and we will not rest until we make sure all the youths they have brainwashed and who continue to fight for them understand the gravity of their action." ■



Community Relations



Peacekeepers cement neighborhood ties

Dharkenlay district is today one of the safest districts in Mogadishu thanks largely to a close relationship between Burundian peacekeepers and the civilian population living around the AMISOM bases in southern Mogadishu. A few years ago, before the peacekeepers arrived, Dharkenlay district was just another insecure area of Mogadishu, where clan militias and militants brutalized and extorted the local population. When the Burundian peacekeepers arrived in late 2008, the insurgents welcomed them with mortar fire and roadside bombs. They even carried out a suicide attack in April of 2008 at the former National University, which acts as the main base for the Burundi contingent in Somalia. Twelve peacekeepers were killed that day in Mogadishu, and many more were wounded.

If you happen to visit this area

today you would not believe how peaceful and safe it has become. Of course nothing happens overnight. Local residents and the peacekeepers forged a partnership that has made life miserable for armed opposition groups. Col. Nyeyimana Joseph is the civil affairs officer for the Burundi contingent. He says the AU peacekeepers could not have achieved anything in the area without the active support and cooperation of the surrounding community.

“This area of Mogadishu used to be very unsafe,” Joseph said. “Over the years many civilians and even our own forces have either died or were wounded by al-Shabab forces. It was getting out of control until we partnered with the civilians to end these senseless attacks by the armed groups and ordinary thugs alike.”

In 2008, a committee of ten elders from all neighborhoods of the district was convened by the

locals and mandated to chart a way forward in conjunction with the peacekeepers. This committee has been meeting once a week with Burundian peacekeepers ever since. Early on committee members discussed how to secure their neighborhoods and, more importantly, how to stop al-Shabab from freely operating in their midst.

The early months were tough, with some of the elders even receiving death threats from al-Shabab. But the committee persevered. Gradually they formed a neighborhood watch system that reported any suspicious activity in the area. Also, any new residents wishing to move into the area must now be vetted by the community.

“Peace is life,” said one committee member who requested anonymity. “Many of the residents in this district hail from various Somali clans. We live like brothers. When the al-Sha-

bab menace and armed robberies threatened our co-existence we had to do something about it. Our resolve to deny them sanctuary amongst us was heightened when al-Shabab started attacking AMISOM peacekeepers from Burundi who have come to Somalia to help us achieve peace.”

This model security pact Dharkenlay residents have struck with AMISOM forces is setting an example other districts appear to be following. There is a similar partnership in Wadajir district, where the main AMISOM base is located.

“The relative peace has given us time to offer social services to the community,” Joseph said. “We are now planning to repair parts of the main road that is badly worn out. I urge humanitarian agencies to increase their support to the population. AMISOM and the community are now ready to guarantee their safety.” ■

Leadership Positions

New Somali prime minister unveils cabinet



Somali Prime Minister, Mohamed Abdullahi Mohamed

Prime Minister Mohamed Abdullahi Mohamed unveiled his new cabinet consisting of 18 ministers, a drastic reduction compared to his predecessor's government of 39 ministerial posts.

"The Somali people and the international community were waiting for a competent and credible Somali cabinet, and I am happy to appoint this lean but capable cabinet," Mohamed said. "I call on my fellow countrymen to work with and assist these fine men and women tasked to revive the Somali state."



Hussein Abdi Halane, Minister of Finance and Treasury

Only two ministers from the previous government are included in the new cabinet. Finance Minister Hussein Abdi Halane, an effective administrator who is well

regarded by the international community, retains the enlarged Ministry of Finance, which now will be called Ministry of Finance and Treasury.



Deputy PM & Foreign Minister, Omaar

Three competent newcomers take on posts as deputy prime ministers. Mohamed Abdullahi Omaar, an Oxford-educated and highly regarded politician from northern Somalia, will be deputy prime minister and foreign minister. Abdihakim Mohamoud Haji-Faqi, a former Somali diplomat in the United States and Canada, will serve as deputy prime minister and minister of defence. Abdiweli Mohamed Ali, a professor



Dr. Abdiweli Ali, Deputy PM

of economics at Niagara University in New York, is a deputy prime minister and minister of planning and international cooperation; he hails from the Puntland region of

Somalia.

The Ministry of Justice, Religious Affairs and Endowment will be led by Abdullahi Abyan Nur. The Ahlu Sunna Wajamee'a (ASWF) religious group, which is allied with the transitional government, is allotted two important ministries, Interior and National Security and the Ministry of Labor, Social and Workforce Development. The Minister of Interior and National Security post will be held by Abdishakur Sheikh Hassan Farah. The Ministry of Women's Development and Family Welfare will be led by Dr. Maryan Qasim Ahmed, a veteran medical worker and social justice activist who speaks Somali, Arabic, English, Italian and Dutch.



Dr. Abdinur Sh. Mohamed

Among the other new faces are Dr. Abdinur Sheikh Mohamed, who will head the Ministry of Education, Higher Education and Culture. Dr. Abdunur specializes in education administration and is currently an adjunct professor at Ohio University.



Prof. Abdulkareem Jama

Prof. Abdulkareem Hassan Jama, who taught information technology, is assigned to the Ministry of Information, Post and Telecommunication. Mr. Jama served in the past two years as the chief of staff and senior advisor to the president.

The Ministry of Ports, Marine, Air and Land Transport is given to Ahmed Abdirahman Abade. The communications director for the president, Abdirashid Hashi,



Abdirashid Hashi

is entrusted with the Ministry of Public Works and Reconstruction. Mr. Hashi studied politics and history at the University of Toronto, and he served previously as secretary to the council of ministers.

Abdirisak Sheikh Muhyadin will lead the Ministry of Mineral Resources, Water, Energy and Petroleum. The Ministry of Constitution and

Federalism will be led by Mohamud Mohamed Boonow. Dr. Aden Haji Ibrahim Daud, a medical doctor and a member of parliament, will lead the Ministry of Health and Human Services. Yusuf Moallim Amin will head the Ministry of Agriculture and Livestock. Abdinur Moallim Mohamud takes over the Ministry of Youth, Sports, Labor, Social and Workforce Development. Dr. Mohamed Moallim Hassan Mohamed will now head the Ministry of Fisheries, Marine Resources and Environment.

Prime Minister Mohamed's new cabinet consists of veteran politicians with a lot of experience and talented new faces who have been positively involved, one way or another, in Somali development and politics in the recent past. This blend will definitely energize the government. President Sharif Sheikh Ahmed offered praise for Prime Minister Mohammed Abdullahi Mohamed's picks.

"Somalia is in good hands, and I call on the MPs to speedily and swiftly accord the new cabinet with their confidence," the president said. "We do not have time to waste, and our people deserve nothing less than this." ■

Civil Service

A woman enters the gate at Villa Somalia, headquarters of the Transitional Federal Government

AMISOM is helping build Somali government capacity

AMISOM's Political Office has been busy conducting seminars, workshops and training opportunities for Somali civil servants from the various arms of government. The initiatives are part of AMISOM's ongoing efforts to increase the capacity and effectiveness of the Transitional Federal Government of Somalia. The following is an excerpt from an interview with Head of AMISOM Political Unit Ambassador Basile Gaterese, who further explains what AMISOM has done to strengthen the Somali government:

Somalia badly needs a hand in order to move from the many challenges it is facing. For the last three years AMISOM has really tried to provide technical expertise, training opportunities and on-the-job training for Somali civil servants to help them take over the affairs of their country.

We cannot just sit and say

there are no funds to reconstruct Somalia. We have to use the little available resources and expertise in a beneficial manner in trainings that quickly bear fruits.

Rome was not constructed in a day, and therefore rebuilding of an entire country will not be easy at all. Somalia's ultimate reconstruction will take many years, but we have to start somewhere. Just like the government's name suggests, our work is an interim process. We are laying the foundation for a long-lasting, prosperous, professional and peaceful Somalia.

A capacity building project took place in Kampala between 11 and 20 Aug. 2010, organized by the AMISOM political unit. It follows a needs assessment workshop for TFG public service held in the same capital, Kampala, in March 2010. The TFG was represented by Minister of Labour and Human Resource Development Hon Mohamed Abdi during the Kampala

workshop and at the opening of the course.

Since March 2010, there have been follow-ups by AMISOM political unit. Forty trainees identified by the TFG will undergo specialized training in Uganda offered by the Uganda Management Institute and the University of South Africa. Trainees would later be deployed for mentorship on two-week assignments in four host governments, namely Sierra Leone, Liberia, Burundi, Rwanda and Uganda.

There are also plans to train five humanitarian affairs officers in Mombasa on humanitarian and resettlement activities. As you can see we really try to help our Somali brothers. Such trainings will continue until the Somalis have the necessary skills to manage their own affairs.

In this long journey of peace and development in Somalia, a lot of input is required from our Somali brothers. We are glad that many of them have shown

the commitment and urge to help rebuild their country. We hope that the others who are still destroying their country will sooner rather than later realize their action and join this African initiative to help bring back Somalia to where it belongs to among other AU members and the rest of the world.

Somalia is even luckier compared to other African countries that have had civil war. This is a nation of the same people, who speak the same language, share the same core culture and religion and more often are in one way or the other blood related. We are very optimistic that this country will rise up and take its position among other countries. We know Somalis are a very passionate and proud people; they are so ashamed of their situation. We just want to reiterate to them that we are not here on holiday. We have come to give them a hand to get out of their current situation. ■



Outside Help

Somali diaspora supports fistula center in Mogadishu

Somalis living in the United States and Europe have come to the rescue of a treatment facility for women with fistula in Mogadishu. The U.S. and British Somali Healthcare Foundation (SOMCARE) recently delivered two containers of medical supplies to the center, which is operated by the Coalition for Grassroots Women Organization at a hospital run by AMISOM.

The center had previously been functioning on grants from the UN Population Fund. A two-month, \$45,000 grant from the UN agency run out in July and was not renewed. SOMCARE's Somali-born executive director, Abdiyaz Maahay, said he spent three months raising funds from the Somali diaspora in the

United States, Canada and the United Kingdom after hearing of the center's plight.

The center has been operating since 2008 and was initially based in western Mogadishu. Following threats from extremist groups, the staff of 12 were evacuated to Uganda but later returned to the AMISOM controlled area. The facility, the only one of its kind in south and central Somalia, has a 16-bed capacity and as of late August had a waiting list of 70 patients. Somalis seeking treatment come from as far as Kismayo, risking life and limb to get care and stay for up to a year. Since September 2009, the center has treated over 150 women.

The AU mission has provided two doctors and several

nurses to help with surgeries. AMISOM is also currently building an expanded facility near the hospital's Out Patient Department, which is located at the edge of the Base Camp perimeter and is easily accessible to Somali civilians. It will have a 30-bed capacity.

According to COGWO's executive director, Zahra Ahmed, few women in Somalia have access to ante-natal care. The 20-year civil war has caused medical facilities to shut down, and many doctors have fled the political instability, violence and chaos. Cultural practices such as a female circumcision and early marriage have contributed to the rise in cases of fistula. Young mothers are particularly prone to the condition, which causes

incontinence owing to torn tissue around the birth canal.

Mako Ali, 30, originally from Baidowa, has been at the center for a year. She was 15 when she developed fistula following a prolonged labor and lived with the condition for a decade and a half. Like most other sufferers she was abandoned by her husband, ostracized by the community and forced to live in isolation due to the persistent odor of urine and excrement. At the facility, she has undergone five surgical operations to correct her condition. Once cured, the women still need rehabilitation, as many are hesitant to return to their communities due to the stigma associated with the disease. ■



Safe Harbor

Mogadishu's seaport comes alive

AMISOM peacekeepers in Somalia have turned the country's main seaport into a major lifeline for the people of Mogadishu by making sure arriving vessels and the port activities operate 24 hours a day.

Built by the Italians in the 1950s, the Mogadishu seaport became a major source of violence in during the reign of warlords as different factions bitterly fought to control the facility, thought to be worth thousands of dollars per day in revenues.

Thanks to AMISOM, Mogadishu's main economic hub now firmly rests in the hands of the Transitional Federal Government of Somalia. The facility is also the main entrance for Somalia's humanitarian suppliers, with over 90 percent of all food brought by the UN World Food Program passing through the port.

Major Abdulnasir Kubet, the AMISOM commander of the peacekeepers detachment responsible for overall security of the port, says the presence of peacekeepers has attracted many shipping agencies that use the facility without fear.

"We make sure the ships have maximum

security whenever they dock," Kubet said. "As they approach the harbor, we dispatch our security boats to escort them. Every day and night, our soldiers are there to protect them."

Kubet added that AMISOM forces take no chances with security at the port. "We search everything that comes in the port, even the oil tankers," Kubet said. "We look inside them thoroughly to make sure that nothing which can compromise the port's security is not hidden inside."

The increased commerce at the seaport has been a boon for Somali civilians. The residents of Mogadishu have long endured high unemployment. But since the port opened its gates in 2007, hundreds of young and old Somalis have a steady income guaranteed by trade at the port. Hussein Jama, a father of two, works as a helper in a fleet of trucks that transport goods from the port to the city. Jama says his life has changed since he took up the job.

"I have a job simply because the port is operational," Jama said as he fastened a con- signment onto the truck. "Our trucks transport goods from the port to Bakara market, which is under the control of al-Shabab.

Before reaching the market, we pass road- blocks manned by these groups and encounter harassment."

Jamal Abdullahi, a laborer at the seaport, earns a few dollars every other time he and his friends unload goods brought in by the massive cargo ships.

"For three months I have been coming to the port every day to look for employment," Abdullahi said as he joined dozens of other dockhands at work offloading ships. "I am very lucky today. After unloading this ship I hope to earn around 250,000 shillings."

The port has even lighted the surrounding neighborhoods. Businesses located near the facility are humming with activity, much to the joy of Mogadishu's many entrepreneurs. Ahmed Sheikh Yusuf, who owns a shop near the port, says life is much better with the seaport fully operational. He hopes the facility will remain open indefinitely.

"The port is our biggest source of livelihood," Yusuf said. "We sell different things to residents, port workers, visitors and businessmen. All our goods come from Asia and Dubai via the sea. The port has made it easy for us to import the goods." ■



Cash Flow

How Diaspora money is fueling economic growth in Somalia

Somalia's exports and imports are up

Decades of internal strife have left Somalia with collapsed central state institutions, faltering social and economic infrastructure and massive internal and external migration. But at the same time the traditional Somali spirit of entrepreneurship remains strong, and the private sector in Somalia is resilient and robust. Indeed, the private sector has managed to grow impressively, particularly in the areas of trade, commerce, transport, remittance services and telecommunications. The primary sectors of the Somalia economy, notably in livestock, agriculture and fisheries, are gaining new economic momentum too.

Aggregate trade data reported by partner countries to the IMF reveal that by 2006, Somalia's imports had almost doubled, reaching a historical record of \$461 million in 2004. In the first six years of the new millennium, exports almost tripled, reaching \$266 million in 2004. This economic activity is powered by remittances from Somalia's vast Diaspora, which as a proportion of the country's population is perhaps the largest in the world. One in every eight Somalis lives abroad. They constitute 80 percent of the country's skilled manpower and send close to \$1 billion every year to relatives in the country.

Without these remittances, the country's private sector would undoubtedly fold. It

already faces significant challenges accessing credit and other financial services. The collapse of the central government in 1991 led to the ultimate collapse of the country's commercial banking sector, which had previously been plagued by corruption and mismanagement. There are currently no formal financial institutions operating in Somalia nor any fully functioning formal financial sector regulatory bodies, making it impossible to encourage and harness domestic savings. Further, the country is also locked out of international capital markets. Somalia relations with international creditors were frozen in late 1980s due to the economic mismanagement of the former government.

The remittances also dwarf any international aid the country receives as overseas development assistance. Somalia is one of the poorest countries in the world with a per capita income less than half the regional average. In 2003, it was estimated that nearly three-quarters of the population lived on less than two dollars a day. Per capita aid to Somalia had reached \$41 in 2003, totaling \$272 million. Remittances, at roughly four times that number, clearly show that the major inflow of "aid" comes from Somalis themselves.

Most beneficiaries live in urban areas, with the remittances constituting about 40 percent of the income of urban households.

Less than 10 percent of transactions are destined for rural villages. According to recent UN studies, individual transfers are usually in small amounts averaging \$132, sent regularly to cover basic family needs. In fact, household consumption, including expenditure on education and health, accounts for between half and two-thirds of remittance spending. However, studies in Somaliland show that remittances are increasingly being used to fund new organizations and development projects, and such transactions usually involve larger sums.

Whether invested or consumed, remittances have important macroeconomic impacts generating positive multiplier effects, while stimulating various sectors of the economy. Studies in Mexico show that every dollar received from migrants working abroad translates to a \$2.69 in the Gross National Product. Other studies analyzing links between remittances and poverty in Ghana suggest that raising remittance by 10 percent reduces the share of those in poverty by 3.5 percent and has a negligible impact on income inequality. A study in Hargeisa, a small town in northwestern Somalia, found that households earning less than \$2 a day had no direct access to remittances from abroad and had to rely on gifts from family members or neighbors. ■





AMISOM REVIEW



L'ambassadeur Boubacar Diarra et les représentants de l'AMISOM célèbrent la Journée Mondiale de la Paix (Pg. 15)

Etat de l'Union

Pourquoi l'Afrique s'est-elle engagée en Somalie ?

Par le Président Yoweri Museveni de l'Ouganda

L'Ouganda a accueilli favorablement la décision de l'Union africaine vers la fin de juillet d'engager plus de troupes de maintien de la paix à l'AMISOM, la mission de maintien de la paix de l'UA en Somalie. Survenant une semaine à peine après que les insurgés somaliens ont assassiné 76 personnes en Ouganda, l'annonce a démontré le refus du continent africain d'être intimidé par les terroristes. Les jours et les semaines ayant fait suite à la promesse de l'UA, nous avons constaté que les groupes armés d'opposition ont fait acte de plus de violence aussi bien à Mogadiscio. La détermination de l'Afrique n'est que renforcée face à de telles atrocités. Nous garantirons la défaite à ces Somaliens qui voudraient priver un pays frère africain d'un avenir empreint de stabilité et de prospérité.

Les citoyens somaliens sont les plus engagés de tous à ce projet. Au cours de la dernière décennie, ils ont été impliqués dans un processus de paix pour essayer d'inverser la descente de leur pays dans l'enfer. Les années de négociation laborieuse ont vu une majorité de factions jusque-là belligérantes se regrouper sous la bannière de la Conférence nationale de réconciliation des Somaliens. Les extrémistes, inspirés par al-Qaeda, essaient à présent de saper les institutions créées sous ce processus, y compris le Gouvernement Fédéral de Transition – ce forum même qui permet aux Somaliens de décider de la forme de gouvernement qui présidera à leur destinée future, exempt de toute ingérence étrangère et de coercition.

Ces institutions ont besoin de temps pour jeter les bases d'un gouvernement permanent. Malheureusement, elles sont constamment assaillies. Il est inconcevable que les Africains se croisent les bras au moment où les Somaliens sont dans le besoin. L'abandon de la Somalie condamnerait les Somaliens au régime brutal des militants et ragaillardira les terroristes aux vues similaires de par le monde. Ce serait une trahison monstrueuse de l'une des valeurs africaines les plus entretenues et la raison d'être de l'Union africaine: la communauté. Nous savons que notre communauté est particulièrement redevable de la Somalie. Après tout, c'est la Somalie qui a essentiellement soutenu les campagnes anti-colonialistes et anti-apartheid sur le continent et a négocié un cessez-le-feu entre l'Ouganda et la Tanzanie en 1971, à un moment où nos deux pays étaient au bord de la guerre.

Malheureusement, la Somalie est à présent le front central dans la lutte contre le terrorisme international. Au moment où les réseaux de la terreur sont sous pression au Moyen-Orient, ils cherchent de plus en plus à exploiter les opportunités offertes par l'instabilité dans la Corne de l'Afrique. Les extrémistes étrangers sont déjà en Somalie, propageant leur interprétation erronée de la religion. Tout comme le monde venait à regretter l'abandon de l'Afghanistan à son triste sort dans les années 1990, ce serait une erreur historique de s'attendre à ce que le peuple somalien approuve cette menace globale à son propre compte.

L'appui de la communauté internationale demeure critique pour gagner cette guerre. Une mission élargie nécessitera des ressources additionnelles. Nous espérons que nos alliés dans cet effort commun, à l'ouest et ailleurs dans le monde, continueront à soutenir les négociations de leur côté en fournissant les moyens de former, d'équiper et de déployer nos forces courageuses de l'AMISOM. Les Africains sont à l'avant-garde en déployant sur le terrain des troupes; le reste du monde doit fournir les ressources nécessaires pour réaliser nos objectifs.

Plus de ressources sont également nécessaires pour améliorer les conditions sociales et économiques difficiles en Somalie qui sert de bouillon de culture à l'extrémisme. Actuellement, le budget annuel total du gouvernement somalien n'est que

de 250 millions de dollars. En Ouganda, c'est approximativement le montant utilisé pour payer les enseignants du primaire chaque année. Tandis que le gouvernement de transition pourrait mieux faire avec le peu à sa disposition, les services adéquats seront impossibles sans une augmentation des ressources.

La quête de la paix et de la stabilité dans la Corne de l'Afrique n'est pas qu'une affaire somalienne ou même africaine; elle est au coeur de la guerre globale contre le fondamentalisme. Les nations africaines ont envoyé leurs fils et filles en Somalie pour protéger un processus de paix local, mais également pour défendre l'intérêt global. Il est crucial que le monde entier se réunisse pour soutenir ces efforts pour restaurer la grande nation somalienne et priver les terroristes d'une base à partir de laquelle ils menaceront la planète.

• Une version de cet article est apparue pour la première fois dans le magazine Foreign Policy en août.





Contents *December 2010*

		DANS LES NOUVELLES
<i>Compte-rendu</i>	4	Principales nouvelles des derniers mois
		REPORTAGES DE TERRAIN
<i>À propos de l'offensive</i>	6	Les troupes d'AMISOM appliquent de nouvelles tactiques pour conquérir Mogadishu
<i>Questions & Réponses</i>	7	Commandant Brigadier du Contingent Burundais Maurice Gateretse
<i>Hospitalité Burundaise</i>	9	Les gardiens de paix apportent de l'assistance médicale aux Somaliens
<i>Nouvelle Image</i>	10	Les conditions de vie à la base d'AMISOM s'améliorent
<i>Affaires Humanitaires</i>	12	L'entraînement d'AMISOM permet au gouvernement Somalien à offrir de l'assistance
<i>Loi & Ordre</i>	13	Les policiers formateurs de l'AMISOM aident à construire une force Somalienne
<i>Jour de la Paix</i>	15	Les gardiens de paix offrent des cadeaux aux Somaliens nécessiteux
<i>Grassroots Actions</i>	16	Des femmes somaliennes travaillent avec AMISOM
<i>Nouvelle Génération</i>	17	L'AMISOM encourage les jeunes Somaliens à oeuvrer pour la paix
<i>Relations Communautaires</i>	18	Les gardiens de la paix nouent des liens dans les quartiers
		JOURNAL DE MOGADISHO
<i>Positions de Leadership</i>	19	Le nouveau Premier Ministre Somalien présente son cabinet
<i>Service Civil</i>	20	AMISOM assiste la construction d'un gouvernement Somalien
<i>Aide Extérieure</i>	21	La diaspora supporte le centre de fistules à Mogadishu
<i>Hâvre de Paix</i>	22	Le port de Mogadishu prend vie
<i>Mouvements monétaires</i>	23	La croissance de l'économie Somalienne
		EN IMAGES
<i>Photo-montage</i>	24	Scènes des camps du contingent Burundais

Publié par le Département d'Information de la Mission de l'Union Africaine en Somalie

Rédacteur-en-chef/directeur: Gaffel G. Nkolokosa
Porte-parole: Major Barigye Ba-Hoku
Rapports de terrain: Capitaine Chris Magezi
P.O Box 20182 - 00200, Nairobi, Kenya
Téléphone: +254 202 713 755 /56 /58 Fax: +254 202 713 766
Courriel: amisomhom@gmail.com

Assistance éditoriale:
Équipe d'Assistance à l'Information de l'Union Africaine et des Nations-Unies,
correspondants Guled Mohammed, Alinoor Moulid et Patrick Gathara

Photographie: Stuart Price
Mise-en-page et maquette: Zvezdan Djukanovic
Site internet: www.amisom-au.org

■ Terrains conquis

Les troupes de maintien de la paix de l'AMISOM ont progressivement étendu leurs zones de contrôle à Mogadishu, où les troupes de l'UA ont à présent une présence sur la moitié de la ville. "Depuis juillet, les forces de l'UA ont élargi leur envergure dans plusieurs districts de Mogadiscio en établissant une série de nouvelles positions avancées, en acculant en fait les insurgés," a dit l'adjoint au Représentant Spécial du Président de la Commission de l'UA pour la Somalie Hon. Wafula Wamunyinyi dans un briefing aux journalistes sur les développements en septembre. "Nous multiplierons de telles conquêtes pourvu que nos forces continuent de bénéficier de l'appui de nos partenaires dans la communauté internationale. Plus de soutien il nous faudra, plus d'action nous mènerons sur le terrain en Somalie, où la présence des forces de maintien de l'UA permettent au gouvernement somalien d'opérer."

■ Leadership de Mogadiscio

Les députés somaliens ont approuvé à une écrasante majorité la nomination de Mohammed Abdullahi Mohammed en tant que nouveau Premier Ministre du pays en octobre. Quelques 297 députés sur un total de 391 en session à Mogadiscio pour le vote ont entériné la nomination du nouveau Premier Ministre par le Président Sheikh Sharif Sheikh Ahmed. "Sur 391 membres présents ce jour, 297 ont voté pour, 92 ont voté contre tandis que deux se sont abstenus," a affirmé le Président du Parlement Sharif Hassan Sheikh Aden. Mohammed est né à Mogadishu en 1962 et a fait ses études dans la capitale somalienne. Il occupa divers postes dans le gouvernement de l'ancien Président Mohamed



Siad Bare. Mohammed est détenteur d'un Masters en science politique de l'Université d'Etat de New York aux Etats-Unis, où il enseignait au Collège communautaire à Buffalo. Il a remplacé l'ancien Premier Ministre Abdirashid Omar Sharmarke, qui a démissionné en septembre.

■ Journée mondiale de la Paix 2010

De hauts fonctionnaires de l'AMISOM ont aidé la Somalie à célébrer la Journée Internationale de la Paix le 21 septembre, à la tête des festivités à Mogadiscio et à Nairobi. "Les activités d'une journée peuvent galvaniser les Africains de toutes les couches sociales, en contribuant à générer un mouvement de paix communautaire de grande envergure à travers le continent," a affirmé le Président de la Commis-

sion de l'Union africaine Jean Ping dans une déclaration. "Et cette vague d'exigences de la paix et d'actions pour faire de la paix une réalité, peuvent en fait contribuer à tenir notre promesse commune de débarrasser le continent du conflit." A Nairobi, le représentant spécial du Président de la Commission de l'Union africaine pour la Somalie, l'Ambassadeur Boubacar Diarra a prononcé un discours lors de la journée de paix à laquelle ont pris part les diplomates, les activistes et les journalistes ainsi que les hauts fonctionnaires de l'AMISOM. A Mogadiscio, le siège de l'AMISOM a également fêté la journée de la paix.

■ Leadership renforcé

Le président de la Commission de l'Union africaine, Jean Ping, a nommé Jerry John Rawlings

en tant que Haut Représentant de l'UA pour la Somalie.

Au cours des mois récents, les leaders au sein de l'Union africaine et de l'Autorité Intergouvernementale pour le Développement (IGAD) avaient exhorté Ping à nommer une haute personnalité pour mobiliser l'appui accru en vue des efforts pour promouvoir la paix et la réconciliation en Somalie et attirer une plus grande attention de la communauté internationale.

La nomination intervient au moment où la situation en Somalie continue d'être une préoccupation majeure, a affirmé un communiqué de l'UA annonçant la nomination. Dans ce contexte, a affirmé le communiqué, la nomination de Rawlings témoigne de l'engagement renouvelé de l'UA, en étroite coordination avec l'IGAD, d'œuvrer en vue de la conclusion réussie du processus de paix et de réconciliation en Somalie.

Rawlings a servi dans l'armée ghanéenne pendant plus d'une décennie avant de diriger le pays en qualité de président. Il a été élu deux fois président du Ghana suite aux élections de 1992 et 1996. Rawlings a quitté le pouvoir en 2001, conformément à une clause dans la constitution ghanéenne qui limite le nombre de mandats d'un président à deux.

En annonçant la nomination, Ping a invité toutes les parties somaliennes à étendre leur pleine coopération à Rawlings et a lancé un appel aux partenaires de l'UA pour prêter également leur concours intégral. Ping a également exhorté le Conseil de Sécurité des Nations Unies à jouer un rôle à la mesure de la gravité de la situation en Somalie et de la menace qu'elle fait peser sur la paix et la stabilité régionales ainsi que la sécurité internationale.



■ Grandes eulogies

Lynn Pascoe, le Sous-Secrétaire des Nations Unies pour les affaires politiques, a loué les efforts de l'AMISOM après avoir visité Mogadishu, en affirmant qu'il était "plein d'espoir" au sujet du progrès à accomplir. "Est-ce cela un énorme défi? Oui, sera-t-il très difficile?," a déclaré Pascoe, qui s'est adressé aux journalistes à Nairobi le 2 septembre, au lendemain de sa visite à Mogadishu. "Mais ce qui me frappe est comment les brèches sont colmatées et la volonté politique de la communauté internationale se renforce... Je suis confiant que les choses commencent à bouger dans la bonne direction." Avant son arrivée à Mogadishu, Pascoe s'était rendu dans les pays voisins, le Kenya, Djibouti, l'Erythrée et l'Éthiopie pour des discussions sur la paix et la sécurité dans la région, avec la Somalie à la une des discussions. Plusieurs hauts fonctionnaires de l'UA, de l'IGAD et des Nations Unies se sont également rendus à Mogadishu suite à la visite de Pascoe, soulignant ainsi l'appui international à l'AMISOM et au Gouvernement Fédéral de Transition.



■ Nouveaux visages

La composante de la police de l'AMISOM s'est élargie avec le renfort de dix policiers de la Force de police nationale kenyane, ce qui porte l'équipe à un effectif total de 50 agents de la Zambie, du Nigeria, du Ghana, de la Sierra Leone, de l'Ouganda et du Burundi. L'arrivée du contingent de la police kenyane ajoutera de la valeur à la composante de la police de



Lynn Pascoe, à l'extrême droite, arrive avec une délégation à Mogadishu, accompagnée d'Augustine Mahiga

l'AMISOM, dont le mandat est de professionnaliser la force de police somalienne afin de se conformer aux normes internationales.

L'équipe kenyane est dirigée par un surintendant de la police. Les agents de police ont entamé leur cours d'initiation sitôt arrivés le 10 septembre à la zone de mission désignée au Kenya où ils ont été accueillis par les instructeurs qui les ont informés du mandat de la mission de l'AMISOM, des tendances actuelles dans la police internationale, les services de police communautaire, la protection de l'enfant, le genre, les dynamiques des droits de l'homme et les routines administratives générales.

Hudson Benzu, le Commissaire de police de l'AMISOM, a la conviction que les nouveaux agents renforceront davantage la composante dans son oeuvre difficile de professionnalisation de la force de police somalienne, qui a été gravement anéantie après 20 ans de conflit interne en Somalie.

■ Crise humanitaire

Un récent rapport des Nations Unies a affirmé que le nombre de personnes en quête d'aide humanitaire a chuté de 25% à 2 millions grâce aux pluies torrentielles au cours de la première moitié de 2010. Mais l'étude, produite par l'Unité d'Analyse Nutritionnelle et de la Sécurité alimentaire basée à Nairobi (FSNAU) de l'Organisation des Nations Unies pour l'Agriculture et l'Alimentation (FAO) de concert

avec la FEWSNET, prévient que les gains en production alimentaire sous l'effet des pluies pourraient être facilement inversés. Ceci est particulièrement important dans la mesure où les perspectives de la prochaine saison pluvieuse sont sombres. "La situation actuelle prévoit une amélioration, mais avec 27 % de la population toujours en crise, les besoins demeurent très significatifs," a déclaré Grainne Moloney, conseillère technique principale de FSNAU. "Et si la prochaine saison pluvieuse est médiocre, alors le nombre de personnes en crise augmentera à nouveau." La récente longue saison pluvieuse – d'avril à la fin de juin – a été bonne. La saison, également connue sous le nom Gu, a bénéficié d'une pluviométrie au-dessus de la normale à l'échelle nationale, ce qui a dopé la production de maïs et de sorgho et amélioré les conditions dans le secteur de l'élevage du bétail, l'activité économique majeure du pays.



In Figures

26

Pourcentage de la population somalienne en quête d'aide humanitaire

230,000

Nombre approximatif d'enfants mal nourris en Somalie

1.4 million

Nombre approximatif de Somaliens déplacés à l'intérieur du pays

614,127

Nombre approximatif de Somaliens vivant comme des réfugiés en Afrique orientale

340,000

Nombre approximatif de Somaliens obtenant l'aide alimentaire régulière à Mogadishu

55,000

Nombre de repas servis dans 11 cuisines sur une base quotidienne à Mogadishu

4

Nombre d'ONG internationales contraintes de suspendre les opérations en Somalie en 2010

• Sources:

OCHA, AMISOM

A l'offensive



Les troupes de l'AMISOM appliquent de nouvelles tactiques pour conquérir Mogadiscio

Les soldats de maintien de la paix de l'AU adoptent de nouvelles tactiques dans leur avancée actuelle pour conquérir davantage de territoire à Mogadishu, où les troupes de l'AMISOM étendent délibérément leurs zones de contrôle. Al-Shabab, le principal groupe d'opposition, est passé maître dans l'art de percer des trous dans les murs des immeubles pour faciliter leurs mouvements sur le terrain de bataille urbain très compact de Mogadiscio. Mais les troupes de l'AMISOM ont conçu un moyen de dérouter les insurgés. Les troupes de maintien de la paix de l'UA occupent les maisons triés sur le volet dans un voisinage et demeurent enfermés aussi longtemps qu'il faut sans compromettre leur position, attendant de surprendre les combattants ennemis furetant dans la zone. Cette tactique est appelée le "trou du rat."

Maj. Antony Lukwago, le commandant de l'AMISOM dirigeant les troupes de maintien de la paix de l'UA occupant le célèbre Tarbuunka Square, a déclaré que l'utilisation de ce nouveau stratagème a permis aux troupes de l'UA de capturer l'usine de Coca-Cola en ruine et des pans entiers du Village africain dans le district de Hodan de Mogadiscio.

"Ils nous tirent dessus dans le désordre, mais nous ne répliquons pas parce que nous ne voulons pas nous mettre à découvert," a affirmé Lukwago, indiquant une forteresse d'insurgés à proximité à partir d'un toit aux journalistes internationaux en visite. "Nous capturons, consolidons et avançons."

Le porte-parole de l'AMISOM, le Maj. Ba-Hoku Barigye a déclaré qu'une meilleure

connaissance de la situation sur le terrain à Mogadiscio a permis à la stratégie d'avancer. Pendant un temps, les forces de maintien de la paix de l'AMISOM pensaient que les maisons dans la zone de combat étaient occupées, ce qui avait contraint les commandants de l'AMISOM à ne pas vouloir mener des offensives. Mais en fait, la plupart des résidents dans la zone avaient vidé les lieux, selon le constat de l'AMISOM.

"Toutes les maisons dans la zone ont été désertées. En conséquence la seule chose qui ne nous a pas permis d'atteindre ces lieux était l'idée que les populations vivaient là," a affirmé Barigye, qui a souligné que l'objectif central de l'approche était de limiter les pertes de vies humaines parmi les civils. "Nous avions conduit une opération militaire très lente. N'était-ce le facteur de la sûreté des civils, nous aurions capturé ces zones en un rien de temps."

L'initiative de l'AMISOM dans le voisinage était nécessaire car les insurgés essayaient de se rapprocher des endroits stratégiques comme K4 dans leurs offensives contre les forces gouvernementales au cours du mois sacré musulman du ramadan, au cours duquel al-Shabab a lancé une série d'attaques futile contre les forces alliées de l'AMISOM et le Gouvernement Fédéral de Transition de la Somalie. Le Col. Michael Ondoga, le commandant du contingent ougandais, a affirmé que les troupes de maintien de la paix de l'UA sur les lignes de front ont été contraintes de combler les vides laissés par les soldats somaliens du Gouvernement Fédéral de Transition

en désertion au cours des combats lors des récents mois.

"La plupart de ces nouvelles positions ont été abandonnées par les forces du Gouvernement Fédéral de Transition qui ont fui, mais au cours des jours récents, ils ont commencé à revenir," a annoncé Ondoga. "Lorsque les soldats du GFT se sont retirés, ils nous ont mis dans une tactique défavorable."

Les soldats de l'AMISOM s'inquiètent que les récents gains sur le terrain ne puissent être soutenus à moins que le financement très recherché de la communauté internationale ne se matérialise dans l'immédiat.

Depuis juin, les forces de l'AMISOM ont constamment ratissé à partir de leur base principale au tour de l'aéroport de Mogadiscio et en faisant des avancées à travers la ville, en acculant les groupes d'opposition des lieux qu'ils investissent. Au total, les forces de maintien de la paix de l'UA détiennent à présent 70 bases autour de Mogadishu, contrôlant effectivement environ la moitié de la ville. L'AMISOM forme les forces du GFT qui sont supposés plus tard assumer le contrôle de leur pays. Col. Ondoga est peu sûr du temps que cela prendra aux troupes somaliennes d'être prêtes pour venir à bout des groupes d'opposition.

"Mais nous sommes ici pour les aider à atteindre cet objectif," a dit Ondoga plein d'optimisme. "Nous comptons avoir un espace plus grand lorsque les forces du GFT reprendront leurs positions. Nous voudrions qu'ils avancent afin que nous conquérions plus de terrains." ■



Commandant Brigadier Général Maurice Gateretse, du Contingent Burundais

Q&A

Le Brigadier Général du Contingent du Burundi, Maurice Gateretse

nale, qui sert également d'Etat-major au contingent burundais. Nous étions également à l'Académie militaire de Jalle Siyad et à Hosh dans le district de Dharkenlay. Nous avons étendu notre présence et contrôlons à présent trois zones additionnelles où nous collaborons étroitement avec le Gouvernement fédéral de transition. Nous sommes à présent dans l'ancien hôpital de Digfeer, et le 3 octobre nous avons capturé l'ancien hôpital militaire conjointement avec les forces du GFT des milices d'al-Shabab dans le district de Hodan. Nous ne nous arrêterons pas là et poursuivrons notre harcèlement des insurgés afin de libérer plusieurs Somaliens qui souffrent dans toutes les zones qu'ils contrôlent.

Q: Les forces de maintien de la paix de l'AMISOM ont aidé le GFT à prendre plusieurs positions détenues par al-Shabab à Mogadiscio. Pourquoi pensez-vous qu'il était important pour l'AMISOM de prendre cette initiative?

A: Toutes les fois que nous progressons dans notre stratégie pour le contrôle, cela nous donne simplement une opportunité de servir plus de populations. Nous espérons commencer à apporter de l'aide médicale gratuite et de l'eau potable dans toutes les régions qui nous avons conquises avec les forces du GFT. Les forces de maintien de la paix de l'AMISOM et les forces du GFT ont décidé de conquérir plusieurs positions précédemment aux mains d'al-Shabab à Mogadiscio car les insurgés lançaient leurs assauts contre nos forces et les institutions du GFT à partir de leurs positions. Cela veut dire que cette initiative a été prise dans la quête de sécurité à Mogadiscio en réduisant l'espace détenu par les insurgés.

Q: Quels sont les succès remportés jusqu'ici par le contingent burundais dans sa mission de maintien de la paix en Somalie?

A: Quels que soient nos acquis, ils ne peuvent que se mesurer à l'aune de l'allègement du fardeau de la communauté somalienne qui nous a accueillis et qui collaborent avec nous pour le bien du pays. Le fait le plus important, c'est que les populations qui vivent dans notre secteur de responsabilité jouissent de la paix et de la sécurité. Elles sont en mesure de vaquer à leurs activités quotidiennes sans crainte ni coercition des insurgés. Nous voulons également au secours des Somaliens nécessitent en leur assurant l'assistance médicale gratuite, l'eau potable et partageons avec eux des repas dans certains cas. Notre plus grand espoir est en dernier ressort de sauvegarder les populations somaliennes de la brutalité d'al-Shabab et de les aider à réaliser la paix en Somalie. Le peuple somalien est très laborieux et très entreprenant. Tout ce dont il a besoin est la paix pour transform-

Q: Merci pour l'opportunité. Pouvez-vous informer nos lecteurs des activités générales de la force de maintien de la paix du Burundi à Mogadiscio?

R: La force de maintien de la paix du Burundi à Mogadiscio apporte son appui aux institutions du Gouvernement fédéral de transition (GFT) dans ses efforts pour réaliser la paix durable et la stabilité, sans lesquels aucun développement et aucune reconstruction ne sont possibles. Nous sommes également à Mogadiscio afin de faciliter la fourniture de l'aide humanitaire.

Q: Quels sont les principaux défis à relever par le contingent burundais dans ses tâches de maintien de la paix en Somalie?

R: Les principaux défis à relever par les forces de maintien de la paix du Burundi sont de trois ordres. Avant tout, des actes d'hostilité sont perpétrés par les insurgés contre nos forces et les forces de sécurité ainsi que les institutions somaliennes. Deuxièmement, l'effectif de nos forces est loin d'être suffisant au regard de la taille de Mogadiscio et du nombre de gens qui dépendent de la protection de l'AMISOM. Enfin, le matériel dont nous disposons n'est pas dûment adapté à la guerre à laquelle nous faisons face. Nous avons besoin d'équipement moderne qui peut nous permettre de mener convenablement nos tâches.

Q: Quelles sont les nouvelles fraîches des lignes de front où les forces de maintien de la paix du Burundi aident le GFT à conquérir plus de territoires afin de pacifier Mogadiscio?

R: Notre secteur de responsabilité est actuellement plus grand que ce qu'il était avant l'offensive bâclée du ramadan d'al-Shabab. Le contingent du Burundi a sa principale base à l'Université Natio-

Q&A Le Brigadier Général du Contingent du Burundi, Maurice Gateretse

er sa vie. Nous sommes en droit de croire que ce pays finira par émerger de ses problèmes sécuritaires actuels et retrouver ses racines avant la guerre civile. Par ailleurs, nous sommes en de bons termes avec toutes les forces engagées dans le processus de paix en Somalie.

Q: Le Burundi a connu des conflits similaires à celui en cours en Somalie. A votre avis, quelles leçons la Somalie peut-elle tirer de votre expérience au Burundi?

A: La leçon que les Somaliens peuvent tirer du Burundi est que le conflit politique, si difficile soit-il, peut être résolu si les parties impliquées dans la crise acceptent le franc-parler et essaient de parvenir à un consensus. Lorsque le consensus est dégagé, les parties doivent mettre en oeuvre l'accord qu'ils ont signé. En un mot, le processus de paix est essentiellement une question nationale et la communauté internationale est là pour apporter son aide. La paix ne peut être imposée de l'extérieur. Personne n'a dicté aux Burundais ce qu'ils devaient faire, mais les Burundais ont compris que la paix était incontournable pour la survie de la nation. De même, les Somaliens doivent comprendre que leur avenir est dans leurs mains et qu'ils doivent être sur la ligne de front dans la lutte pour la paix dans leur pays.

Q: Le public somalien apprécie les services médicaux gratuits et autre assistance humanitaire dont il bénéficie du contingent burundais. A votre avis, que peut-on faire afin de mieux viabiliser votre assistance aux Somaliens démunis?

R: L'assistance aux Somaliens démunis ne peut être viabilisée que si la communauté internationale accroît son aide au peuple somalien. Cette assistance peut être fournie par le canal des ONG nationales et internationales qui peuvent travailler et compter sur l'appui des forces de l'AMISOM déployées à Mogadishu. Notre mandat est très clair, à savoir faciliter l'aide humanitaire aux

populations démunies. Nous sommes tout simplement contraints d'aider la population au moyen de soins de santé gratuits, de l'eau et d'autres services de base parce qu'il n'y avait pas d'autres solutions de rechange aux Somaliens les plus vulnérables. Le monde doit savoir que la majorité des Somaliens sont pauvres et ne peuvent accéder aux soins médicaux privés. L'AMISOM devrait être aidée afin de continuer à aider ces Somaliens pauvres. Nous avons besoin de médicaments, de matériel médical et d'autres aides humanitaires afin d'atteindre davantage de Somaliens qui souffrent.

Q: La Somalie n'a pas connu de paix depuis près de 20 ans. Les Nations Unies ont tenté d'aider le pays en 1993 mais sans succès. Pourquoi pensez-vous que l'AMISOM peut réussir à pacifier la Somalie là où les Nations Unies dotées de meilleures infrastructures et de fonds ont échoué?

R: Je pense que les dynamiques politiques sont beaucoup plus différentes à présent qu'en 1993. Il y avait plusieurs factions somaliennes à l'époque toutes luttant pour contrôler le pays et qui ont malheureusement fait une coalition plus tard pour lutter contre la mission des Nations Unies. Les Nations Unies ont tenté de sauver la situation en 1993 mais n'avaient pas réussi car plusieurs factions n'étaient pas prêtes pour faire la paix à l'époque. Je pense que le public somalien n'était pas également assez mature pour faire régner la paix. Les choses ont depuis lors changé et les Somaliens ont beaucoup souffert. Il y a un gouvernement intérimaire en place à présent qui veille aux intérêts de tout le peuple somalien. Les groupes d'opposition contrôlent de vastes régions mais n'ont nécessairement aucun contrôle sur la population dans ces zones essentiellement en raison de leurs idées extrémistes. La majorité de la population somalienne est en fait contre ces groupes extrémistes, et c'est pourquoi elle soutient le gouvernement et l'AMISOM.

En tant qu'Africains, nous sommes venus à la rescousse de nos frères somaliens qui ont également aidé beaucoup de pays africains pendant et après le règne colonial. Nous Burundais étions les bénéficiaires directs de la bienveillance somalienne; ils ont formé nos forces à Mogadiscio ici et par coïncidence dans cette même Académie Jalle Siyad que nous contrôlons. Nous sommes très confiants en ce que nous faisons en Somalie car nous sommes ici tout simplement pour appuyer les efforts en vue de la recherche de la paix et de la stabilité. Nos efforts ne sont pas vains car nous réalisons en fait les souhaits des Somaliens. Et nous estimons que quand le peuple a décidé de réaliser ce en quoi il croit être essentiel pour lui, rien ne peut l'arrêter.

Q: Quel est votre message au public somalien?

R: Nous voudrions saisir cette occasion pour dire au peuple somalien que nous demeurons à ses côtés dans toutes les tentatives pour réaliser une paix durable et la stabilité dans leur pays. Nous ne pouvons tout simplement croiser les bras et les voir souffrir aux mains de ces forces d'opposition qui n'ont aucun égard pour la vie humaine. Le peuple somalien mérite la paix, qui est une condition fondamentale pour tout être humain. Nous sommes ici pour nous assurer qu'ils ont réalisé la paix durable. Les Somaliens devraient se rendre compte que nous ne pouvons que les aider, mais le désir et la mise en oeuvre effective de la paix ne peuvent venir que d'eux –mêmes. C'est leur pays, et personne ne peut le leur arracher. Ils devraient collaborer avec le gouvernement et renoncer à la violence comme ils le font déjà. Ces forces d'opposition qui les anéantissent ne pourront jamais être aux commandes à vie. Ils s'entredéchirent déjà et bientôt le peuple somalien s'attendra à prendre en main sa propre destinée. L'AMISOM est une mission de paix amie dont le seul but est d'aider la Somalie à réaliser la paix. Un jour, la Somalie réalisera la paix à laquelle elle aspire si tant. ■



Hospitalité burundaise

Les soldats de maintien de la paix apportent l'aide médicale aux Somaliens

L'hôpital de l'AMISOM à Mogadiscio

La présence des soldats de maintien de la paix du Burundi au sud de Mogadiscio a non seulement apporté un semblant de calme et de paix dans le voisinage mais a également permis aux populations démunies de bénéficier des structures de soins de qualité gratuits gérées par l'AMISOM. Ce n'est pas tout. Ils ont même distribué près de 10.000 litres d'eau potable à toutes les populations somaliennes à l'intérieur et en dehors de leurs bases au sud de Mogadiscio.

Nasra Bile du district de Hodan souffre silencieusement d'une tumeur douloureuse à son épaule gauche depuis plusieurs années. Lorsqu'elle s'est rendue dans un hôpital privé à Mogadishu le mois dernier, on lui a signifié que la petite chirurgie pour enlever la tumeur lui coûterait 300 dollars. Pour une mère pauvre de dix enfants comme elle, le traitement est tout simplement trop cher. Ses parents lui ont conseillé de se rendre à l'hôpital burundais à leur base principale à l'Université de Mogadiscio, où les soldats de maintien de la paix du Burundi disposent d'un centre médical administrant des soins gratuits aux populations somaliennes. A sa grande surprise, la tumeur a été enlevée, et des médicaments gratuits lui sont remis et elle a même été priée de revenir tous les deux jours pour des pansements gratuits.

"Les Burundais m'ont soigné gratuitement," a dit Bile. "Cette tumeur a été très douloureuse pendant des années à ce jour. Je ne pouvais pas payer 300 dollars pour une opération dans une clinique privée. Mais ici, je me suis senti aujourd'hui beaucoup mieux après que la tumeur a été soignée par un médecin burundais gratuitement. Ils m'ont même donné des médicaments gratuits et m'ont demandé

de revenir tous les jours pour des pansements gratuits. Où pouvez-vous trouver un tel hôpital gratuit?"

Dr. Dieudonné Habonimana, l'un des deux médecins burundais à l'hôpital du site a affirmé que les soins de Bile n'étaient qu'un patient parmi tant d'autres qu'il ausculte tous les jours.

"Aujourd'hui j'ai opéré deux patients," a déclaré Habonimana. "Nasra et une autre vieille femme somalienne qui a un shrapnel logé dans son biceps et qu'elle traîne depuis les huit dernières années. Nous sommes venus ici pour aider nos frères africains en Somalie. Ils peuvent toujours compter sur notre soutien. Tout ce que nous leur demandons est de cesser de se battre afin qu'ils puissent jouir de la vie." ■





Le New Look

Les conditions à la base de l'AMISOM s'améliorent

Au fil des jours, les conditions de vie des soldats de maintien de la paix de l'UA ne cessent de s'améliorer en général grâce largement aux efforts des Nations Unies de rénover les infrastructures. Certains des aménagements récents comprennent le réfectoire climatisé pour remplacer le mess des officiers en tente et les douzaines de maisons préfabriquées pour les soldats, les sous-officiers et les officiers et les officiers supérieurs de l'AMISOM. Tout visiteur à la base principale de l'AMISOM rencontrera sur son chemin d'énormes camions transportant des débris et des tracteurs des travaux publics conduits par des ingénieurs qui s'activent à construire davantage de maisons. Finis les jours où les cuisiniers de l'AMISOM devaient préparer les repas des soldats de maintien de la paix en se servant du bois de chauffe ou du charbon peu soucieux de l'environnement, la source la plus commune d'énergie en Somalie. Tous les mess des officiers de l'AMISOM sont à présent équipés de cuisinières alimentées par des générateurs électriques, les congélateurs, d'énormes télévisions aux écrans plats et les antennes paraboliques qui diffusent les programmes de loisir si tant nécessaires.

Le chef d'Etat-major de l'AMISOM, le Colonel Innocent Oula, qui est également le chargé principal de l'administration, affirme que la mission

est en de meilleures positions pour accomplir son mandat après avoir augmenté son effectif depuis 2007, lorsque le premier contingent des forces de maintien de la paix est arrivé à Mogadiscio. L'extrait de son interview suit.

Lorsque l'Ouganda arriva le premier en Somalie avec environ 2000 hommes en 2007, les troupes dépendaient de leur pays pour tout leur appui logistique. Le phénomène dura quelque temps à mesure que le nombre de troupes s'est accru avec le déploiement de nos frères burundais. L'Union africaine a signé un protocole d'accord avec les Nations Unies sur l'appui logistique.

Les besoins logistiques entiers de l'AMISOM étaient satisfaits par les Nations Unies. Depuis le début de l'année dernière, elles ont commencé à donner des rations adéquates aux troupes et ont pris soin de leur bien-être. Progressivement, les Nations Unies ont pris tout en charge depuis l'alimentation jusqu'à la protection comme des sacs de sable, les barrières Hesco et les excavateurs pour déblayer les chemins.

Le 17 septembre 2009, l'Etat-major de la force a été attaqué par les kamikazes. Malheureusement nous avons perdu des

collègues, le bâtiment en dur du bureau a été détruit. Nous avons dû nous déplacer. Beaucoup d'efforts ont été consentis avec l'assistance des Nations Unies pour aménager dans nos bureaux actuels. La plupart de nos infrastructures que vous voyez dans notre mission ici étaient celles utilisées par la Mission des Nations Unies en Erythrée et en Ethiopie. Certains des préfabriqués autour de l'enceinte que vous voyez avaient été érigés par nos ingénieurs formés par les Nations Unies. Puis les Nations Unies ont commencé par intervenir pour construire les bureaux et les logements pour les troupes dans l'Etat-major de la force ainsi que dans les installations des contingents de l'Ouganda et du Burundi. L'assistance des Nations Unies a été d'un grand secours, ce qui a énormément amélioré le moral des troupes, rendant ainsi le commandement et le contrôle de la composante militaire de la mission très facile.

Nous avons pu obtenir beaucoup de matériel médical des Nations Unies également pour l'hôpital de niveau II ici au siège de la force et également pour les hôpitaux de niveau I aux sites des deux contingents à l'Université nationale, à l'Académie militaire, à State House et à l'Hôtel Uruba. Les médicaments sont



fournis par les autres donateurs. Toute cette assistance a permis de changer le visage de la mission et nous a largement permis de pouvoir aider le Gouvernement Fédéral de Transition et la population civile.

Lors du ramadan nous avons enregistré beaucoup de blessés en raison de l'offensive bâclée d'al-Shabab. Ces hôpitaux nous ont permis de nous occuper des victimes militaires et civiles. Les Nations Unies ont été également très utiles dans l'évacuation des cas graves vers Nairobi. Cela a également remonté le moral des troupes, car ils savent que s'ils sont blessés des soins leur sont prodigués.

Nos collègues tombés les armes à la main sont également évacués vers leurs pays d'origine. Tout ceci est également fait aux bons soins des Nations Unies. Nous aidons également la population civile dans ces hôpitaux, ce qui contribuera à améliorer les rap-

ports entre les civils et les militaires. Nous sommes effectivement entrain de construire notre clinique du département des consultations externes pour les civils afin de désengorger l'hôpital de niveau II où les troupes et les civils sont actuellement soignés. Nous avons pu également gérer des équipements de purification de l'eau à notre base ici, à l'aéroport et dans tous les sites d'implantation de contingent pour fournir l'eau potable à nos troupes ainsi qu'aux populations civiles vivant autour de nos bases.

La mission s'est en fait développée au fil des ans en améliorant son état au point où le siège de la force peut mieux soutenir les contingents dans leur travail sur le terrain. Nous avons pu également fournir au commandant de la force du personnel qui puisse l'aider dans ses travaux. Ces officiers membres du personnel sont issus de cinq pays : Ouganda,

Uganda, Burundi, Zambie, Sénégal et Cameroun, qui ont rendu les activités au siège de la force plus fluide.

Le problème que nous vivons est la prévision étalée sur une année de l'appui dont nous avons besoin des Nations Unies afin qu'il soit satisfait à temps. Nous disposons d'une équipe de planification pour chaque département qui identifie les besoins de chaque unité afin de les soumettre aux Nations Unies.

Nous remercions les Nations Unies et d'autres bailleurs de fonds qui continuent de nous aider à mieux servir le gouvernement et le peuple somaliens. Nous n'aurions pu jamais réaliser beaucoup sans leur appui. Le public somalien est également très coopératif à l'égard de la mission, et nous les remercions également pour leur hospitalité. Ils peuvent compter sur notre appui jusqu'à ce qu'ils parviennent à une paix durable dans leur pays. ■



A photograph showing a woman in a brown headscarf with a colorful patterned band and a young child in the foreground. They are both looking towards the right side of the frame. The background is slightly blurred, showing other people in similar attire.

La formation à l'AMISOM aide le gouvernement somalien à apporter de l'aide

Affaires humanitaires

L'AMISOM a organisé un atelier d'une semaine à la fin du mois d'août à Mombasa, au Kenya, dans le but de renforcer la capacité du gouvernement somalien à offrir l'assistance humanitaire. La formation intitulée "Solutions durables pour les déplacés internes," fait partie d'un projet de renforcement des capacités de l'AMISOM aux fonctionnaires du Gouvernement Fédéral de Transition de la Somalie.

Ssebirumbi Kisingingo, le chargé principal des affaires politiques de l'AMISOM a affirmé que l'atelier était nécessaire pour doter le secteur de l'administration publique du GFT des capacités tant nécessaires pour gérer la crise humanitaire en Somalie. Prenant la parole lors de la conférence, Kisingingo a affirmé que 1,4 million de gens en Somalie sont des déplacés internes, tandis que 600.000 personnes sont allées se réfugier dans les pays voisins. En gros, plus de 2 millions de Somaliens sont en quête d'aide humanitaire, a dit Kisingingo.

"Plusieurs civils souffrent du manque

d'assistance médicale, et des dizaines de milliers de gens sont morts de maladies préventives," a déclaré Kisingingo. "La crise humanitaire en Somalie requiert un service public qui soit équipé de gens compétents pour gérer la situation et c'est la raison pour laquelle l'AMISOM organise cet atelier"

Le chargé principal de l'action humanitaire de l'AMISOM, Abdul Diabagate a déclaré que la vision de la mission est d'aider les populations somaliennes au moyen d'une série de programmes interdépendants.

"Nous disposons d'un plan humanitaire à long terme pour les populations somaliennes," a annoncé Diabagate. "Déjà comme vous le savez, les hôpitaux de l'AMISOM aident beaucoup en termes d'aide médicale gratuite aux populations. Nous considérons également les autres domaines pour fournir l'assistance cruciale aux populations somaliennes."

Raage Ali Osman, directeur général par intérim du Ministère somalien des affaires humanitaires et du rétablissement, a remer-

cié l'AMISOM pour le rôle crucial qu'elle joue dans l'appui aux somaliens.

"L'AMISOM fait beaucoup pour notre pays," a dit Osman. "Elle aide nos populations qui sont ruinées par la guerre insensée en cours. En dehors de cela, elle sauvegarde également les institutions fédérales de transition clés telles que le port, l'aéroport et le palais présidentiel."

Osman a ajouté que la formation de l'AMISOM a aidé le gouvernement à saisir toute l'ampleur des problèmes humanitaires en Somalie.

"Nos formateurs de l'AMISOM nous ont enseignés les techniques pour mieux comprendre et gérer la crise humanitaire que connaît notre pays," a dit Osman. "Nous avons des millions de déplacés internes à travers le pays. Nous ne les considérons que comme des déplacés internes, mais ils ont des droits. Et c'est ce que nous avons appris – comment mettre en oeuvre et respecter les droits humanitaires, qui sont très importants." ■

Les formateurs de la police de l'AMISOM créent une force somalienne

L'ordre public

Le mois prochain, l'AMISOM envisage de former plus de 800 agents de police somalienne afin d'aider le gouvernement de ce pays à instaurer une force de police professionnelle conformément aux normes internationales. En novembre, 200 cadets somaliens entameront un stage de formation de trois mois dans un centre au Kenya sous l'égide du gouvernement kenyan. Les instructeurs de l'AMISOM dispenseront des cours en police communautaire, en droits de l'homme, en logistique et en management aux cadets somaliens. Les cadets formés au Kenya servent déjà en qualité de policiers somaliens. Le stage de l'AMISOM est conçu pour améliorer leur professionnalisme et leurs compétences. Dans le même temps, les instructeurs de l'AMISOM prennent des initiatives dans un autre stage de formation des forces de police à Djibouti, où 600 nouvelles recrues somaliennes subiront la formation de l'AMISOM. Par ailleurs, environ 80 officiers supérieurs entameront une formation avancée en janvier avec les instructeurs de l'AMISOM qui organiseront des stages en Afrique du Sud et au Rwanda.

La force de police somalienne compte actuellement environ 7000 agents actifs. Les programmes de formation de l'AMISOM visent à améliorer l'effectif et le professionnalisme des agents de police actuellement en service et porter leur nombre à plus de 3000 nouveaux cadets. Benzu Hudson Siazyanana, commissaire de police de l'AMISOM intensifie les efforts dans ce domaine. Il explique davantage les programmes dans la rubrique des questions et réponses ci-dessous.

Q : Vous voudriez bien nous donner un bref historique de la composition et de l'état actuel de l'unité de police de l'AMISOM.

R: La composante de la police de l'AMISOM comporte actuellement six membres de l'équipe de hauts fonctionnaires et 44 agents de contingent qui englobent des formateurs, des conseillers d'opérations, des officiers d'appui à la réforme et à la restructuration.

Q: Quel est le mandat général de l'unité de police de l'AMISOM ?

R: Le mandat de l'AMISOM

est fondamentalement de renforcer la capacité de la force de police somalienne par a) la formation, b) l'encadrement c) le contrôle et d) l'orientation.

Q : Quelles sont jusqu'ici les réalisations de l'unité et quels sont les défis à relever ?

R : La police de l'AMISOM a jusqu'ici enregistré un certain nombre de succès. Plus de 781 agents ont subi des stages de recyclage de trois semaines, qui étaient très nécessaires non seulement pour porter leur formation au niveau internationalement reconnu, mais également pour contribuer à l'initiation des agents qui émergent au budget. Plus de 25 formateurs ont subi le stage de recyclage de 'formation des formateurs' en vue de les aguerrir. L'équipe de l'AMISOM planche sur la création d'une base de données, qui a permis d'identifier les agents de la force de police somalienne. Il s'agit de contrôler l'effectif de la force. L'unité de police de l'AMISOM a également produit un certain nombre de modules de formation et effectué des évaluations de la formation bilatérale et multilatérale conduite avant l'intervention

de l'AMISOM. Il ne s'agit là que de quelques exemples. Nul n'ignore que la sécurité a été un défi. De même, trouver des cadets qualifiés pour se joindre à la force affecte le progrès.

Q : La force de police somalienne a subi un dysfonctionnement pendant plusieurs années depuis la mort du régime en 1991. Le gouvernement intérimaire essaie de ressusciter l'unité. Beaucoup reste encore à faire. A votre avis que devrait-on faire pour avoir une police somalienne répondant à la norme ?

R : Permettez-moi de dire qu'avant la chute de tout gouvernement fonctionnel, la dislocation intervient avant tout au niveau de l'état de droit. Si vous voulez, il s'agit de l'ordre public. Par conséquent, pour reconstruire un gouvernement qui a échoué ou s'est disloqué, vous devez commencer par reconstituer le système judiciaire pénal de façon holistique. La situation somalienne ne fait pas exception à la règle. Nous devons réactiver la police et la recycler. Vous devez considérer les vestiges du régime avant de reprendre tout à zéro. A

L'ordre public Les formateurs de la police de l'AMISOM créent une force somalienne

cet égard, ceux qui géraient les affaires de sécurité dans la communauté devraient être rappelés. Cela permettra d'éviter de gérer des structures parallèles au sein de la communauté. La communauté internationale doit reconnaître et apprécier la somme des connaissances et des expériences dont est dotée la police de l'AMISOM afin de constituer une nouvelle force de police somalienne. L'AMISOM a formulé un programme d'enseignement harmonisé avec ses partenaires et devrait avoir l'opportunité et la latitude de le dispenser.

Q : Y-a-t-il eu un changement d'attitude de la part de la police somalienne suite à divers programmes de formation et d'encadrement par les formateurs de l'AMISOM ?

R : Ceux que nous avons jusqu'ici suivis de près et avec qui nous travaillons ont fait preuve de beaucoup d'améliorations. Toutefois, pour faire une évaluation, nous avons besoin des opinions de la communauté. Jusqu'ici nous n'avions effectué aucune évaluation pour faire des études comparatives avant de formuler une opinion justifiée. Vous devez savoir dès maintenant que nous avons essayé d'introduire la police de communauté, d'où le rôle majeur que la communauté doit jouer dans l'évaluation du progrès de la police. L'un des rôles majeurs de l'AMISOM est de renforcer la confiance du public à l'égard de la police.

Q : Nous comprenons que vous aviez précédemment travaillé en Somalie en tant qu'agent de police au cours de la mission de l'UNISOM. A votre

avis, le conflit en Somalie a-t-il changé, et le processus actuel de paix avance-t-il ?

R : C'est très exact. J'ai travaillé en tant que conseiller de police des Nations Unies en matière de formation. Il s'agissait d'un poste de haut fonctionnaire. J'ai travaillé à Mogadiscio avant d'être muté à Baidoa. J'étais responsable de Gedo, Jahwar et de la Somaliland. A cette époque, nous avions l'habitude de nous déplacer en voiture sous escorte



légère pour former et encadrer la police. J'avais l'habitude d'être seul au volant de Mogadiscio jusqu'au port. Même s'il y avait une bataille, en tant qu'UNISOM, on n'était pas si tant impliqué et on n'était pas attaqué tout le temps, comme c'est le scénario actuel. Si vous me posez la question, je vous dirais que je ne sais pas pourquoi la mission a été fermée à l'époque. La communauté internationale n'a pu instaurer la paix dans le temps. Le processus de paix actuel ne peut progresser que si tous les acteurs politiques se retrouvent ensemble autour de la table de négociation. Les canons ne pourront pas assurer la paix durable. Ils ne peuvent que créer l'espace pour l'entrée dans les négociations par la partie jugée forte.


Q : Quel est votre message aux agents de police somalienne que votre unité s'active à encadrer ?

R : Les forces de maintien de la paix de par le monde sont accueillies avec des sentiments mitigés. Les raisons sont simples et bien connues. Cependant, je voudrais conseiller à mes collègues policiers somaliens de considérer l'AMISOM et les partenaires de la communauté comme des gens

peu importe ce que la communauté internationale essaie de faire, si elle n'a pas la bénédiction des Somaliens, elle risque d'échouer. Telle a été l'expérience du passé. Cependant, vous pouvez constater la volonté qui anime la communauté somalienne et le zèle qu'elle manifeste pour la paix. De même, c'est l'espoir que j'entretiens pour le succès de la police somalienne. Comme je l'ai dit tantôt, j'ai servi autrefois en Somalie et je reviens une seconde fois. J'entrevois l'engagement de l'organisation. Cela prendrait du temps en raison du manque de ressources, tant en termes d'équipement que de ressources humaines. Mais j'ai la conviction que nous y parviendrons très bientôt.

Q : Enfin, quel message avez-vous à transmettre au public somalien ?

R : Mon appel au peuple somalien, ceux qui sont dans le pays et ceux de la diaspora est de leur demander de donner une chance à la paix. Ils doivent se rendre à l'évidence que la communauté internationale est présente en Somalie depuis les 20 dernières années et l'on peut constater le ras-le-bol des bailleurs de fonds. Bientôt, d'autres risquent de réduire leur appui financier, d'où la nécessité pour les frères et sœurs somaliens de repenser leur rôle dans les activités anti-gouvernementales. Ils doivent déposer les armes. Ceux qui sont très impliqués doivent se rendre compte que les temps ont changé, et le plus tôt ils s'asseyent à la table de négociation le mieux ce sera pour les populations de la région, le monde et la Somalie. ■



Des Somaliens applaudissent à l'occasion des activités de la Journée Mondiale de la Paix dans les quartiers généraux de l'AMISOM, à Mogadiscio

L'aide de l'AMISOM

Les soldats de maintien de la paix offrent des présents aux Somaliens démunis

L'AMISOM a célébré cette année la Journée internationale de la paix le 21 septembre en distribuant l'aide humanitaire aux Somaliens nécessiteux à Mogadishu. L'AMISOM a distribué des médicaments, le matériel médical et d'autres articles ménagers à près de 1000 Somaliens nécessiteux à la principale base de l'AMISOM. Les soldats de maintien de la paix ont également livré du matériel d'aide au siège du contingent burundais et à al-Jazeera, où l'AMISOM forme les forces gouvernementales. Plusieurs conteneurs de matériel de couchage, de chaussures, de vêtements et d'autres articles ont été également donnés au gouvernement somalien pour une distribution plus large aux membres nécessiteux de la communauté.

L'adjoint au représentant spécial du président de la Commission de l'UA pour la Somalie l'Honorable Wafula Wamunyinyi a pris part à la cérémonie riche en couleurs, organisée le 19 septembre à Mogadiscio, qui a précédé les manifestations principales de la journée de la paix. Wamunyinyi a exhorté les forces d'opposition luttant contre l'AMISOM et le GFT à se joindre au processus de paix et à atténuer la souffrance des Somaliens innocents.

“Je demande plus particulièrement aux groupes d'opposition armée qui continue de se battre de cesser les hostilités,” a affirmé Wamunyinyi. “Le peuple somalien a souffert pendant longtemps, et les personnes

les plus affectées sont les femmes et les enfants. C'est pourquoi nous sommes heureux de distribuer cette aide en prélude de journée mondiale de la paix. Nous voudrions remercier les philanthropes qui ont donné les articles ainsi que d'autres bailleurs de fonds qui continuent de soutenir la Somalie.”

Le commandant de la force de l'AMISOM, le Major- Général Nathan Mugisha a réitéré que l'AMISOM n'est en Somalie que pour aider les populations somaliennes et les a exhortés à faire la paix.

“Personne ne peut instaurer la paix et la maintenir en Somalie si ce n'est les Somaliens eux-mêmes,” a dit Mugisha. “Nous ne sommes ici que pour aider. Il revient aux Somaliens de changer leur situation et de faire la paix. S'il y a des gens qui ont des doutes quant au succès de l'AMISOM, alors notre appui continu aux populations somaliennes en une preuve suffisante. Voilà pourquoi nous sommes ici aujourd'hui en distribuant cette aide donnée par les amis de la Somalie.”

Par ailleurs, l'AMISOM a lancé un autre programme d'aide humanitaire ciblant les femmes et les enfants. L'initiative est appelée Projet de Survie de la Santé Maternelle et Infantile et est une initiative de l'Unité Humanitaire de l'AMISOM. Il sera conjointement exécuté avec la Coalition de l'Organisation des Femmes Communautaires (COGWO), une agence locale non gouvernementale oeuvrant pour l'autonomisation so-

cial, politique et économique des femmes somaliennes.

Tout au long des derniers mois de 2010, l'AMISOM collaborera avec COGWO pour organiser quatre séminaires au cours desquels les femmes somaliennes et leurs soignants et partisans peuvent prendre conscience des soins de santé et administrer les soins médicaux en cas de nécessité. Le programme de l'AMISOM sera étendu aux responsables communautaires et aux matrones outre les jeunes mères elles-mêmes pour améliorer la qualité des soins de santé aux communautés somaliennes vulnérables en général. On s'attend à ce que près de 1000 jeunes mamans participent aux séminaires. La directrice de COGWO, Sahra Mohamed était pleine d'euloges pour l'initiative de l'AMISOM.

“N'était-ce l'AMISOM, on ne se serait jamais réuni ici aujourd'hui,” a affirmé Mohamed lors d'une cérémonie marquant le lancement du projet. “Les soldats de maintien de la paix ont même rendu la tâche facile à la société civile et aux agences humanitaires pour continuer à venir en aide aux Somaliens nécessiteux. Nous remercions l'AMISOM pour son appui indéfectible aux femmes et aux enfants somaliens. Depuis leur arrivée en 2007, ils ont continué à apporter des soins médicaux gratuits à des milliers de Somaliens. Nous espérons que leur appui ne s'arrêtera jamais, car ce serait une catastrophe sur leur appui cessait.” ■

Action communautaire



Les femmes somaliennes collaborant avec l'AMISOM lancent l'initiative humanitaire

Des douzaines de femmes somaliennes se sont réunies à la base de l'AMISOM au sud de Mogadiscio le 29 juillet afin de lancer une nouvelle initiative humanitaire appelée le Centre pour l'unification et le développement des femmes somaliennes. Une initiative financée à partir des contributions des Somaliens de la diaspora, le CUDSW lance un programme de scolarisation, de médicaments gratuits, de micro-prêts et de caisse de retraite à l'intention des femmes qui sont devenues veuves suite au conflit ou qui ont perdu des enfants au cours de la guerre.

“Nous sommes heureux de collaborer étroitement avec nos frères et soeurs somaliens sur cette importante initiative,” a dit Maj. Nelson

Ahebwa de la section de coordination des civils et des militaires de l'AMISOM. “Contrairement à la propagande d'al-Shabab au sujet de notre mission ici, l'AMISOM s'est engagée à créer un environnement où les efforts de paix somaliens et les programmes conçus pour apporter la stabilité dans la vie de l'homme de la rue puissent connaître un essor. Le Centre pour l'Unification et le développement des femmes somaliennes est une réponse brave face aux horreurs infligées aux populations de Mogadiscio par ceux qui s'opposent à la paix et il sera bien accueilli à l'échelle nationale.”

Les 38 femmes qui ont participé à l'événement organisé par l'AMISOM comprenaient celles qui avaient risqué leurs vies en se rendant dans les endroits les plus dangereux de la ville. Parmi les femmes réunies se trouvaient des médecins, des enseignantes, des étudiantes et des femmes de ménage déterminées à améliorer les conditions de vie des somaliennes innocentes dont les vies ont été ruinées par deux décennies de guerre.

Asha Omar Geesdir, présidente du CUDSW, a déclaré que les femmes avaient beaucoup contribué à la stabilité de la société somalienne. “Les femmes à Mogadiscio s'opposent à toute forme de violence,” a affirmé Geesdir, s'adressant au groupe. “Nous condamnons vivement les actes des extrémistes violents car ils sapent les bases de la famille.”

Geesdir a ajouté que son équipe envisageait de diffuser leurs messages de paix et d'unité à tous les Somaliens peu importe les affiliations claniques. “Nous n'avons pas de clan ni de tribu car les enfants à qui nous donnons naissance suivent le clan de leur père,” a dit Geesdir dans une pluie d'applaudissements. ■



Nouvelle génération

L'AMISOM encourage les jeunes somaliens à oeuvrer pour la paix

L'Unité des Civils et des Militaires de l'AMISOM (CIMIC) et l'Unité des Affaires civiles de la Mission à Mogadiscio a organisé un atelier de jeunes le 9 août à l'intention de plus de 30 jeunes somaliens, un événement visant à les encourager à former une organisation-mère et à participer activement au processus de paix en cours. Plus de 30 jeunes y ont pris part, venant essentiellement des districts relativement calmes de Dharkenley et de Wadajir. La plupart des jeunes ont environ 18 ans – ce qui signifie qu'ils avaient vécu toute leur vie sans connaître un gouvernement ou une paix durable dans leur pays.

“Vous êtes une entité très importante de la société,” a affirmé le Colonel Michael Ondoga, commandant du contingent de l'Ouganda, prenant la parole à partir d'un hall plein comme un œuf à la base principale de l'AMISOM.

“Si vous voulez vivre en paix dans votre pays et avoir une éducation et plus tard une vie meilleure, vous devez investir dès maintenant dans la paix. Vous êtes physiquement les plus forts. Veuillez bien utiliser votre énergie et puissance de manière constructive et vulgariser le message de paix à la Somalie et aux autres districts de Mogadiscio afin qu'ils puissent jouir de la paix relative que vous avez dans les districts de Dharkenley et Wadajir. Je voudrais également vous féliciter pour votre collaboration avec les autorités de votre district et contribuer à rendre vos régions pacifiques.”

Les groupes d'opposition armés en Somalie enrôlent invariablement les jeunes somaliens dans leur armée, les contraignant à se battre contre le Gouvernement de transition de la Somalie et les forces de maintien de la paix de l'UA.

“En tant que jeunes, nous avons souffert et avons été utilisés par les groupes ennemis de la paix comme al-Shabab et Hizbul Islam pour tuer, mutiler et déplacer nos propres mères, frères et soeurs et parents,” a déclaré le Somalo-Canadien leader des jeunes Jama Said Korshel. “Assez c'est assez et nous voudrions dire aux combattants étrangers qui mènent la guerre impure et impopulaire dans notre pays de nous coller la paix. Leur propagande n'est pas de l'islam, et nous n'allons pas nous taire jusqu'à ce qu'ils veillent à ce que tous les jeunes qui se battent à leurs côtés comprennent la gravité de leur action.” ■



Relations Communautaires



Les gardiens de paix nouent des liens dans les quartiers

Le quartier de Dharkenlay est aujourd'hui un des plus sécurisés à Mogadishu, en grande partie grâce à une relation de proximité entre les gardiens de paix venant du Burundi et la population civile évoluant autour des bases de l'AMISOM au Sud de Mogadishu. Il y a quelques années, avant l'arrivée des gardiens de paix, le quartier de Dharkenlay était considéré comme les autres quartiers dangereux de Mogadishu, en proie aux brutalités des milices de clans et de militants. Lorsque les gardiens de paix Burundais sont arrivés en 2008, les insurgés les ont accueilli avec des mortiers et des bombes artisanales les attendant sur les routes. Les insurgés ont même mené une attaque suicidaire en Avril 2008 au bâtiment qui était jadis l'Université Nationale et qui joue à présent le rôle de base principale pour le contingent du Burundi en Somalie. Douze gardiens de paix ont été tués ce jour-là à Mogadishu, et de nombreux autres blessés.

Si vous avez l'occasion de visiter ce secteur aujourd'hui, vous aurez du mal à croire à quel point il est soudainement devenu sécuritaire. Évidemment, ceci n'est pas arrivé instantanément: les résidents locaux et les gardiens de paix ont forgé un partenariat qui a rendu la vie dure pour les groupes armés de l'opposition. Colonel Joseph Nyeyimana est l'officier d'affaires civiles du contingent

Burundais. Il affirme que les gardiens de paix n'auraient rien pu faire dans la région sans le support actif et la coopération de la communauté avoisinante.

“Cette partie de Mogadishu était très dangereuse” explique Joseph, “au fil des années, de nombreux civils et même certains de nos hommes sont morts ou ont été blessés par les forces d'al Shabaab. Cela est devenu au-delà de notre contrôle jusqu'à ce que l'on crée un partenariat avec les civils pour mettre fin à ces attaques sans raisons perpétrées autant par des groupes armés que par des voyoux ordinaires”.

En 2008, un comité de dix doyens provenant de tous les quartiers du secteur a été organisé par les locaux et mandaté afin d'établir un moyen d'avancer en conjonction avec les gardiens de paix. Ce comité se réunit depuis hebdomadairement avec les gardiens de paix Burundais. Les membres du comité ont discuté dès le début des rencontres de moyens de sécuriser leurs quartiers et, principalement, de trouver des moyens d'empêcher al Shabaab d'opérer librement dans leurs environs.

Les premiers mois ont été difficiles, et certains doyens ont même reçu des menaces de mort de la part de al Shabaab. Malgré tout, le comité a persévéré et a graduellement formé un système de surveillance du quartier rapportant toute activité suspecte dans le secteur. De plus, les nouveaux résidents désirant dém-

nager dans le secteur doivent aujourd'hui être approuvés par la communauté.

“La paix, c'est la vie”, affirme un membre du comité qui a demandé de rester anonyme. “Beaucoup de résidents de ce secteur proviennent de divers clans Somaliens. Nous vivons comme des frères. Quand la menace des Shabaab et les cambriolages à main armée ont mis en doute notre co-existence, nous avons à prendre des mesures. Notre décision de refuser à ces individus de se sanctuariser parmi nous a pris une nouvelle dimension quand les Shabaab ont commencé à attaquer les gardiens de paix du Burundi qui sont venus en Somalie pour nous aider à instaurer la paix”.

Ce pacte de sécurité que les résidents de Dharkenlay ont signé avec les forces d'AMISOM a établi un exemple modèle que d'autres secteurs sont en train d'adopter. Il existe à présent un partenariat similaire dans le secteur de Wadajir qui contient la base principale d'AMISOM.

“La paix relative nous a donné le temps d'offrir des services sociaux à la communauté” affirme Joseph. “Nous sommes présentement en train de planifier la réparation de parties de la rue principale qui est gravement endommagée. J'encourage vivement les agences humanitaires d'apporter plus de support à la population. AMISOM et la communauté sont maintenant prêts à garantir leur sécurité”. ■

Positions de Leadership

Le nouveau Premier Ministre Somalien présente son cabinet



Le Premier Ministre Somalien
Mohamed Abdullahi Mohamed

Le Premier Ministre Somalien Mohamed Abdullahi Mohamed a levé le voile sur son cabinet consistant de dix-huit ministres, une réduction drastique en comparaison avec le gouvernement de son prédécesseur qui contenait trente-neuf postes.

“Le peuple Somalien et la communauté internationale attendaient un cabinet Somalien compétent et crédible, et je suis heureux d’annoncer ce cabinet réduit mais très cabable”, a déclaré Mohamed. “J’appelle mes compatriotes à collaborer et assister ces hommes et femmes qui ont pour tâche de raviver l’état Somalien”.



Hussein Abdi Halane, Ministre
des Finances et de la Trésorerie

Seulement deux ministres du gouvernement précédent sont inclus dans le nouveau cabinet. Le Ministre des Finances Hussein Abdi Halane, un administrateur reconnu qui est respecté

par la communauté internationale conserve le Ministère des Finances élargi, qui s’appellera dorénavant le Ministère des Finances et de la Trésorerie.

Trois nouveaux venus compétents prennent la position de députés aux Premier Ministre. Mo-



Le Vice-Premier Ministre et
Ministre des Affaires Étrangères,
Mohamed Abdullahi Omaar

hamed Abdullahi Omaar, un politicien très respectable venant du Nord de la Somalie et éduqué à Oxford, sera député au Premier Ministre et Ministre des Affaires Étrangères. Abdilhakim Mohamoud Haji-Faqi, un ex-diplomate Somalien aux États-Unis et au Canada servira en tant que député au Premier Ministre et Ministre de la Défense. Abdiweli Mohamed Ali,



Dr. Abdiweli Ali, Vice-
Premier Ministre

un professeur d’économie à l’Université Niagara de New-York est député au Premier Ministre et Ministre de la Planification et de Coopération Internationale; il est originaire de la région du Puntland en Somalie.

Le Ministre de la Justice, des Affaires et

Dotations Religieuses sera mené par Abdullahi Abyan Nur. Le groupe religieux Ahlu Sunna Wajamee’a (ASWF), qui est allié au gouvernement de transition a été confié deux importants ministères, celui de l’Intérieur et la Sécurité Nationale ainsi que le Ministère du Travail et du Développement Social et Professionnel. Le poste de Ministre de l’Intérieur et de la Sécurité Nationale sera tenu par Abdishakur Sheikh Hassan Farah. Le Ministère du Développement des Femmes et de la Famille sera tenu par Dr. Maryan Qasim Ahmed, un médecin et activiste de la justice sociale qui a de nombreuses années d’expérience et qui parle couramment Somalien, Arabe, Anglais, Italien et Hollandais.

Parmi les nouveaux venus se trouve Dr. Abdunur Sheikh Mohamed



Dr. Abdunur Sh. Mohamed

qui dirigera le Ministère de l’Éducation, des Études Supérieures et de la Culture. Dr. Abdunur est spécialisé dans l’administration de l’éducation et est présentement professeur adjoint à l’Université de Ohio.

Professeur Abdulkareem Hassan Jama, qui

a enseigné la technologie d’information est assigné au Ministère de l’Information, de la Poste et des Télécommunica-



Professeur Abdulkareem
Hassan Jama

tions. Prof. Jama a servi dans le passé pendant deux ans en tant que chef du personnel et conseiller senior au président.

Le Ministère des Ports, de la Marine, des Ais et du Transport Terrien a été donné à Ahmed Abdurahman Abade. Le directeur des communications au prési-



Abdirashid Hashi

dent, Abdirashid Hashi, est placé au Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction. Mr. Hashi a étudié la politique et l’histoire à l’Université de Toronto et a précédemment servi en tant que secrétaire au conseil des ministres.

Abdirisak Sheikh Muhyadin dirigera le Ministère des Ressources Minérales, le l’Eau, de l’Énergie et du Pétrole. Le Ministère de la Constitution et du Fédéralisme sera dirigé par Mohamud Mohamed Boonow. Dr. Aden Haji Ibrahim Daud,

un docteur médical et membre du parlement, dirigera le Ministère de la Santé et des Services Humains. Yusuf Moallim Amin prendra la tête du Ministère de l’Agriculture et du Bétail. Abdinur Moallim Mohamud prendra la tête du Ministère de la Jeunesse, des Sports, du Travail et du Développement Social et Professionnel. Dr. Mohamed Moallim Hassan Mohamed dirigera à présent le Ministère de la Pêche, des Ressources Marines et de l’Environnement.

Le nouveau cabinet du Premier Ministre Mohamed consiste de politiciens vétérans expérimentés et de nouveaux venus talentueux qui ont été positivement impliqués, d’une manière ou d’une autre, dans le développement Somalien et la politique dans le passé récent. Ce mélange apportera certainement de l’énergie au gouvernement. Président Sharif Sheikh Ahmed a complimenté le Premier Ministre Mohammed Abdullahi Mohamed pour ses choix.

“La Somalie est en de bonnes mains, et j’appelle les ministres à raccorder rapidement et efficacement le nouveau cabinet avec leur confiance” affirme le président, avant d’ajouter: “nous n’avons pas de temps à perdre, et notre peuple ne mérite rien de moins que cela”. ■

Administration publique

Une femme entre dans Villa Somalia, quartiers généraux du Gouvernement Fédéral Transitoire

L'AMISOM aide au renforcement des capacités du gouvernement somalien

Le bureau politique de l'AMISOM s'active à organiser des séminaires, des ateliers et des opportunités de formation à l'intention des fonctionnaires somaliens de divers ministères. Les initiatives s'inscrivent dans le cadre des efforts en cours de l'AMISOM pour renforcer la capacité et l'efficacité du Gouvernement fédéral de transition de la Somalie. Ci-après un extrait d'une entrevue avec le chef de l'Unité politique de l'AMISOM, Ambassadeur Basile Gateretse, qui explique davantage ce que fait l'AMISOM pour renforcer le gouvernement somalien:

La Somalie a urgemment besoin d'aide afin de relever les multiples défis auxquels elle fait face. Au cours des trois dernières années, l'AMISOM a réellement essayé de fournir l'expertise technique, des occasions de formation et la formation sur le tas aux fonctionnaires de l'Etat pour les aider à gérer les affaires de leur pays.

Nous ne pouvons nous croiser les bras et dire qu'il n'y a pas de fonds pour reconstruire la Somalie. Nous devons nous servir

des maigres ressources et de l'expertise disponibles de façon judicieuse dans les formations qui portent rapidement des fruits. Rome n'est pas construite en un seul jour, et par conséquent, la reconstruction d'un pays entier ne sera du tout le fil à couper le beurre. La reconstruction ultime de la Somalie prendra plusieurs années, mais il faut bien donner le premier coup de pioche quelque part. Tout comme l'appellation du gouvernement le suggère, notre travail est un processus intérimaire. Nous jetons les bases d'une Somalie pérenne, prospère, professionnelle et pacifique.

Un projet de renforcement des capacités a eu lieu à Kampala du 11 au 20 août 2010, organisé par l'unité politique de l'AMISOM. Il fait suite à un atelier d'évaluation pour le compte de l'administration publique du Gouvernement Fédéral de Transition organisé dans la même capitale, Kampala, en mars 2010. Le Gouvernement Fédéral de Transition a été représenté par le Ministre du Travail et du Développement des Ressources Humaines, l'Honorable Mohamed Abdi au

cours de l'atelier de Kampala et à l'ouverture du stage.

Depuis mars 2010, des suivis ont été faits par l'unité politique de l'AMISOM. Quarante stagiaires identifiés par le Gouvernement Fédéral de Transition subiront une formation spécialisée en Ouganda sous l'égide de l'Institut Ougandais de Management et l'Université Sud-Africaine. Les stagiaires seraient plus tard déployés pour l'encadrement pour des missions de deux semaines dans quatre gouvernements hôtes notamment la Sierra Leone, le Liberia, le Burundi, le Rwanda et l'Ouganda.

On prévoit également de former cinq agents chargés des affaires humanitaires à Mombasa dans des activités humanitaires et de réinstallation. Comme vous le constatez, nous essayons réellement d'aider nos frères somaliens. De telles formations se poursuivront jusqu'à ce que les Somaliens aient les compétences nécessaires pour se prendre en charge.

Au cours de ce long voyage de paix et de développement en Somalie, beaucoup de contributions sont attendues de nos frères somaliens. Nous sommes heureux

que beaucoup d'entre eux ont fait preuve d'engagement et exhortent à aider à rebâtir leur pays. Nous espérons que les autres qui continuent de détruire leur pays vont plus tôt que jamais se rendre compte de leurs actes et s'associer à cette initiative africaine pour aider à remettre la Somalie sur ses fondements au sein des autres membres de l'UA et du reste du monde.

La Somalie est même plus chanceuse par rapport à d'autres pays africains qui ont connu la guerre civile. Nous sommes en présence d'une nation qui est constituée des mêmes peuples, qui parlent la même langue, qui partagent la même culture et la même religion et qui ont d'une façon ou d'une autre des liens de sang. Nous sommes très optimistes que ce pays se relèvera pour prendre sa place dans le concert des nations. Nous savons que les Somaliens sont un peuple très émotionnel et fier; ils ont si honte de leur situation. Nous voulons tout simplement leur réitérer que nous ne sommes pas ici en villégiature. Nous sommes venus leur prêter main forte pour qu'ils sortent de leur situation actuelle. ■



L'aide étrangère

La diaspora somalienne finance un centre de la fistule à Mogadiscio

Les Somaliens vivant aux Etats-Unis et en Europe ont volé au secours d'un centre de santé pour les femmes à fistule à Mogadiscio. La Fondation des Soins de Santé Somali-américaine et Somali-britannique (SOMCARE) a récemment offert deux conteneurs de fournitures médicales au centre, qui est opéré par la Coalition pour les organisations de femmes communautaires dans un hôpital géré par l'AMISOM.

Le centre fonctionnait précédemment sur la base de subventions du Fonds des Nations Unies pour les Populations. Une subvention de deux mois de \$45,000 de l'Agence des Nations Unies est arrivée à terme en juillet et n'avait pas été renouvelée. Le directeur exécutif de SOMCARE d'origine somalienne, Abdiiaziz Maahay, a

affirmé qu'il a passé trois mois à mobiliser les fonds de la diaspora somalienne aux Etats-Unis, au Canada après avoir eu vent du sort du centre.

Le centre opère depuis 2008 et était au départ implanté à l'ouest de Mogadishu. Suite aux menaces des groupes extrémistes, le personnel de 12 membres a été évacué en Ouganda mais plus tard revint dans la zone contrôlée par l'AMISOM. Le centre, le seul du genre au sud et au centre de la Somalie, a une capacité de 16 lits et à la fin d'août avait une liste d'attente de 70 patients. Les Somaliens en quête de soins viennent d'une ville lointaine comme Kismayo, au risque de leur vie et des amputations pour se faire soigner et restent jusqu'à un an. Depuis septembre 2009, le centre a soigné plus de 150 femmes.

La mission de l'UA a fourni

deux médecins et plusieurs infirmières pour aider à la chirurgie. L'AMISOM construit également une structure élargie près du département des soins en consultation externe de l'hôpital, qui est situé aux abords du périmètre du camp de la base et d'accès facile aux civils somaliens. Elle compte 30 lits.

Selon le directeur exécutif de COGWO, Zahra Ahmed, très peu de femmes en Somalie ont accès aux soins anténatals. La guerre civile de 20 ans a entraîné la fermeture des centres médicaux et beaucoup de médecins ont fui l'instabilité politique, la violence et le chaos. Les pratiques culturelles telles que l'excision féminine et le mariage précoce ont contribué à la recrudescence des cas de fistule. Les jeunes mamans sont particulièrement enclines à la condition, ce qui engendre

l'incontinence en raison de tissu rompu autour canal par lequel elles accouchent.

Mako Ali, 30 ans, originaire de Baidowa, a passé un an au centre. Elle avait 15 ans lorsqu'elle développa la fistule suite à un travail prolongé et a souffert de cette condition pendant une décennie et demie. A l'instar d'autres malades, elle a été abandonnée par son époux, ostracisée par la communauté et contrainte de vivre isolée en raison de la persistance de l'odeur d'urine et d'excrément. Au centre, elle a subi cinq opérations chirurgicales pour corriger l'anomalie. Une fois guéries, les femmes ont toujours besoin de la réhabilitation, étant donné que plusieurs hésitent à retourner dans leurs communautés en raison des préjugés négatifs liés à la maladie. ■



Port sécurisé

Le port de Mogadiscio refait peau neuve

Les soldats de maintien de la paix de l'AMISOM en Somalie ont transformé le port principal du pays en un poumon économique pour les populations de Mogadiscio en veillant à ce que les navires accostent et les activités portuaires opèrent 24h sur 24.

Construit par les Italiens dans les années 50, le port de Mogadiscio est devenu une source majeure de violence au cours du règne des seigneurs de la guerre au moment où différentes factions ont mené une guerre sans merci pour contrôler l'infrastructure qui rapporterait des milliers de dollars par jour en termes de recettes.

Grâce à l'AMISOM, la principale plaque tournante de l'économie de Mogadiscio est à présent fermement dans les mains du Gouvernement Fédéral de Transition de la Somalie. Le port est également la principale porte d'entrée de l'aide humanitaire de la Somalie, avec plus de 90% de tous les produits alimentaires apportés par le Programme alimentaire mondial passant par le port.

Le Major Abdulnasir Kubet, commandant de l'AMISOM du détachement des soldats de maintien de la paix chargés de toute la sécurité du port, affirme que la présence des soldats de maintien de la paix a attiré beaucoup de compagnies maritimes qui se servent de l'infrastructure sans aucune ap-

préhension.

“Nous veillons à ce que les navires aient le maximum de sécurité toutes les fois qu’elles accostent” a dit Kubet. “En s’approchant du port, nous déployons nos bateaux de sécurité pour les escorter. Chaque jour et chaque nuit, nos soldats sont là pour les protéger.”

Kubet a ajouté que les forces de l'AMISOM prennent au sérieux la sécurité dans le port. “Nous procédons aux fouilles de tout ce qui arrive dans le port, même les pétroliers,” a dit Kubet. “Nous contrôlons leur compartiment intérieur de fond en comble pour nous assurer que rien ne compromette la sécurité du port.”

Le commerce accru au port a été une manne pour les civils somaliens. Les résidents de Mogadiscio ont pendant longtemps souffert du taux élevé de chômage. Mais depuis que le port a ouvert ses portes en 2007, des centaines de jeunes et de vieux Somaliens ont un revenu constant garanti par le commerce au port. Hussein Jama, père de deux enfants, travaille comme docker pour une flotte de camionneurs qui transportent des marchandises du port vers la ville. Jama affirme que sa vie a changé depuis qu’il travaille.

“J’ai un travail tout simplement parce que le port est opérationnel,” a affirmé Jama au moment il s’empressait de charger le camion. “Nos camions transportent les marchandises du port au marché de Bakarar, qui est sous

le contrôle d’al-Shabab. Avant d’atteindre le marché, nous traversons des barrages routiers contrôlés par ces groupes et subissons des harcèlements.”

Jamal Abdullahi, un docker au port, gagne quelques poignées de dollars toutes les fois que lui et ses amis déchargent les marchandises embarquées par les énormes navires.

“Depuis trois mois, je ne cesse de venir au port tous les jours pour chercher du travail,” Abdullahi a déclaré en se joignant à d’autres dockers déchargeant des navires. “Je suis très chanceux aujourd’hui. Après le déchargement de ce navire, j’espère gagner environ 250.000 shillings.”

Le port a même illuminé les abords du voisinage. Les entreprises situées près du port fourmillent d’activités, à la grande joie de plusieurs hommes d’affaires de Mogadiscio. Ahmed Sheikh Yusuf, qui possède une boutique près du port, affirme que la vie est bien meilleure dans le port pleinement opérationnel. Il espère que les infrastructures demeureront ouvertes indéfiniment.

“Le port est notre plus grande source de subsistance,” a dit Yusuf. “Nous vendrons différents produits aux résidents, aux dockers, aux visiteurs et aux hommes d’affaires. Tous nos produits viennent de l’Asie et de Dubai par la mer. Le port nous a permis d’importer des marchandises.” ■



Mouvements monétaires

Comment l'argent de la diaspora permet la croissance économique en Somalie

Les imports et exports sont en croissance en Somalie

En Somalie, plusieurs décennies de tension internes ont provoqué l'effondrement des institutions d'état, la fragilité des infrastructures sociales et économiques et une gigantesque migration interne et externe. Cela dit, l'esprit traditionnel Somalien d'entrepreneuriat demeure intact et le secteur privé en Somalie reste solide. En effet, le secteur privé a réussi à croître de manière impressionnante, en particulier dans les domaines de l'import-export, du commerce, du transport, des services de versements et des télécommunications. Les secteurs primaires de l'économie Somalienne, notamment le bétail, l'agriculture et la pêche, sont également en train de gagner de la vitesse.

Des données sur l'import-export provenant des pays partenaires au FMI révèlent qu'entre 2004 et 2006, les imports de la Somalie ont pratiquement doublé, atteignant un record historique de 461 millions de dollars U.S. en 2004. Durant les six premières années du nouveau millénaire, l'export a presque triplé, atteignant 266 millions de dollars U.S. en 2004. Cette activité économique est catalysée par les versements provenant de la vaste diaspora Somalienne qui, proportionnellement à la population vivant dans le pays, est sans doute une des plus grandes dans le monde: un Somalien sur huit vit aujourd'hui à l'étranger. Les Somaliens de la diaspora constituent 80% de la main d'oeuvre qualifiée et envoient chaque année près de 1 milliard de dollars U.S. à leurs familles résidant en Somalie.

Sans ces versements, le secteur privé du

pays aurait du mal à tenir. Il fait déjà face à des obstacles importants afin d'accéder au crédit et à d'autres services financiers. L'effondrement du gouvernement central en 1991 a mené à l'ultime échec du secteur bancaire-commercial du pays, auparavant miné par la corruption et une mauvaise gestion. Il n'existe présentement aucune institution financière officielle en opération en Somalie ni aucun secteur régulateur des finances, ce qui rend impossible l'encouragement et le développement des économies domestiques. De plus, le pays est tenu à l'écart des marchés capitaux internationaux, étant donné que les relations de la Somalie avec les créditeurs internationaux ont été gelées à la fin des années 1980 en raison de la mauvaise gestion économique du gouvernement précédent.

Les versements empêchent également toute aide internationale que le pays reçoit dans le cadre d'assistance étrangère au développement. La Somalie est un des pays les plus pauvres du monde avec un revenu par individu qui est l'équivalent de moins de la moitié de la moyenne régionale. En 2003, il a été estimé que les trois quarts de la population vivaient avec moins de deux dollars U.S. par jour. L'assistance financière par individu avait atteint 41 dollars en 2003, revenant à 272 millions de dollars U.S. pour la population totale. Les versements provenant de la diaspora, équivalents à environ quatre fois cette somme, indiquent clairement que le mouvement d'aide vient en majorité des Somaliens eux-mêmes.

La plupart des bénéficiaires résident dans les régions urbaines, avec les versements con-

stituant environ 40% de leur budget. Moins de 10% des transactions sont destinées aux régions rurales. Selon des études récentes effectuées par les Nations Unies, les transferts individuels sont d'ordinaire de petites sommes moyennant 132 dollars U.S., régulièrement envoyés pour couvrir les besoins basiques de la famille. En fait, la consommation des ménages, incluant les dépenses sur l'éducation et la santé, comptent pour entre la moitié et deux tiers de la dépense des versements. En revanche, des études en Somaliland prouvent que les versements sont de plus en plus utilisés pour financer de nouvelles organisations et projets de développement et que de telles transactions impliquent d'habitude de plus grande sommes.

Investis ou dépensés, les versements de la diaspora ont un impact macroéconomique important, générant des effets positivement exponentiels tout en stimulant des secteurs divers de l'économie. Des études réalisées au Mexique démontrent que chaque dollar reçu par des immigrants travaillant à l'étranger se traduit en 2.69 dollars U.S. dans le Revenu Brut National. D'autres études analysant les liens entre les revenus et la pauvreté au Ghana suggèrent qu'une hausse de tels revenus de 10% réduit les fractions pauvres de seulement 3.5% et aurait un impact négligeable sur les inégalités des revenus. Une étude effectuée à Hargeisa, une petite ville au Nord-Ouest de la Somalie, montre que les ménages recevant moins de 2 dollars par jour n'avaient aucun accès direct à des versements de l'étranger et dépendaient directement de l'aide financière de la famille ou de voisins. ■